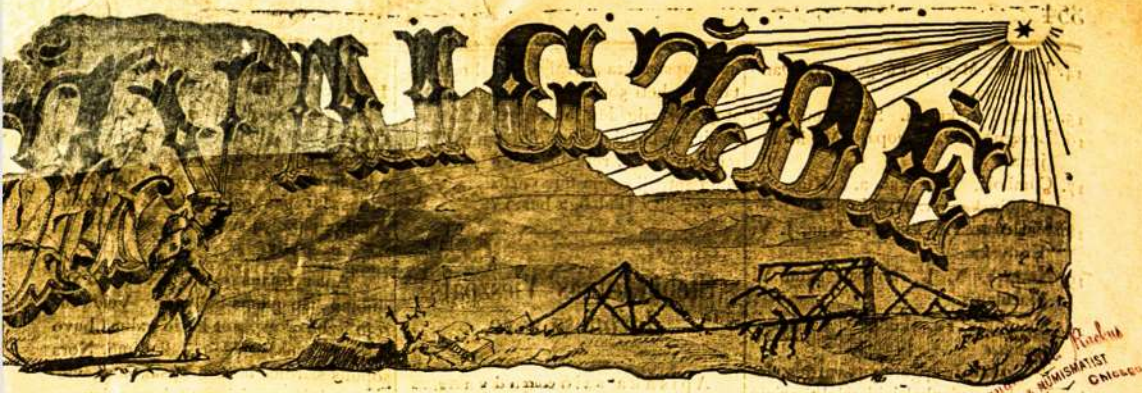


Križanaukas 104 White St.



# SANVAITINIS LAIKRASČIJS

Nr. 23

BROOKLYN, N. Y., 5 d. Birželio (June) 1902 M.  
ENTERED AT THE POST OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., AS SECOND CLASS MATTER, MARCH 11 -1901.

Metas II

## XVII. Seimas

„Susivienijimo Lietuvių R. Katalikų Amerikoje.“  
Mahanoy City, Pa.

Visi geros valios lietuviai su išsiilgimu laukė šio seimo. Priežastį to lengva įspėti. Musų katalikizmas Susivienijimas per pereitą seimą. Wilkes Barre laikytą, atsikratė teisybė, nuo nenuoramų, didėi kenkiančių tai musų tautiškai organizacijai, bet per tai ja neįsnyko musų neprieteliai. Jie per šiuos pastarus metus įtempė visas savo išgales, statė visą savo energiją, agitavojo per liberaliziskus laikrasčius, per prakalbas ir pavienias ypatas, kad tik suardyt musų Susivienijimo kuopas, o padauginti savo eiles.

Mes-gi katalikai prieš tokių musų priesų darbą per mažai, reikia pripažinti, darėme atspirties. Delto laukėme XVII. seimo, pasitikėdami, juog susižavėvę delegatai nuo Susiv. kuopų išrinkimū energiszkų virszininkų ir nadingais nutarimais pavarys Susiv. reikalus pirmyn. Musų lukescziai išsiipildė. Pribuvusieje ant seimo delegatai savo užduotį išpildė: rimtais nutarimais Susivienijimą pastatė ant tvirtų pamatų, teip kad ateitis ir išbojojimas Susivienijimo yra užtikrintas. Reikia dabar iktai, idant tautiečiai, gero veltiantū musų Susivienijimū, pasirupintū apie padauginimū jo sąnarių; ida. at kiekviena kuopa, kaip užbaigdamas seimą kalbėjo kun. S. Pautienius, stengtūsi iki ateiscenziam seimūi nors padvigubinti jų skaitlį.

Ant seimo nuo yvairių Susiv. kuopų pribuvo 36 delegatai. Kas sesijose emė dalyvumą ir matė, su kokiu rimtumu per seimą elgėsi visi delegatai, galėjo iš tikros szirdies džiaugtis. Ap-skritai imant, kaipgi nepanaszus buvo szitas seimas į aną pereitą XVI. seimą. triukšmingą ir pagarsėjusį papiktinan-ciu pasielgimū tulų musų tautieciū, pasirodžiusių prieszininkais visokios tvarkos. Tie „maisztadariai“, kaip jie tapo pavadinūi pereito seimo protokole, da ir sziandien visai nenurimo, jie per liberaliziskus laikrasčius vis da spjaudo ugnimi į musų pusę. Tegul sau sveiki spjaudo! Mes vistiek neseksime jų pėdomis, bet, neatsizürėdami ant užsi-puolimū musų priesų, su pagalba Die-vo darbuosimes ant naudos katalikizsko Amerikos Lietuvių Susivienijimo, nuo kurio netolimoje ateityje pasitikime su-laukti daug gero tikėjimo ir tautos rei-kaľuose. A. K-ietis.

## Protokolas

„Susivienijimo Lietuvių Rymo-Katalikų“  
XVII. Seimo,  
atlikto Mahanoy City, Pa., Gegužio 27 ir 28 dieną 1902 m.

Nepribuvus ant seimo prezidentūi p. A. Tepliuszui ir viceprezidentūi p. J. Karaliui, Susivienijimo kasierius p. K. Radzevycius atidarė seimą ir davė at-skaitai: kiek per paskutinius metus į Susivienijimo kasą buvo pinigų įnešta

ir kiek išleista. Paskui sekretorius p. J. Jurgelevyczia perskaitė protokolą pereito XVI. seimo, atlikto Wilkes Barre, Pa. Potam p. K. Radzevycius, kasierius, priiminėjo mandatus nuo Susivienijimo kuopų ir uzraszinėjo vardus delegatų.

Sekantiejie delegatai pripažinti uz turinczius tiesą sėdėti seime:

1. Nuo 10 kuop. ir Gedimino kl. Philadelphia, Pa., kun. Kaulakis.
2. Forest City, Pa., kuopa. P. Zdanys.
3. Pittston, Pa., kuopa. J. Kasulaitis, P. Gudaitis ir J. Pilkonis.
4. Homstead, Pa., kuopa. Kun. Czepanonis.
5. Mahanoy City, Pa., kuopa. Kun. S. Pautienius, P. Navickas, A. Benevyyczia, A. Dubauckas, M. Vroczinskas.
6. Minersville, Pa., dr. vysk. Valancziaus. An. Kolczinskas, M. Bendinskas, M. Grabauckas.
7. Waterbury, dr. szv. Franciszkaus. Kun. Saurusaitis, M. Dambra-vyczia.
8. Shenandoah, Pa., dr. vysk. Valan-cziaus. T. Križanaukas.
9. Shenandoah, Pa., moterių dr. szv. Ražancziaus. Kun. V. Žolynas, Ona Radzevyciūtė, M. Goberiūtė.
10. Shenandoah, Pa., kuopa. P. V. Sta-garas, J. Lauraitis, J. Ulikas.
11. Wilkes Barre, Pa., kuopa. J. Re-kus, J. Daukszys, A. Szimkonis.
12. Northampton, Mass. Kar. Radze-vyczia.
13. Mahanoy Plane, Pa., kuopa. J. A.

PATENTED 1902



124408



14. Boston, Mass., kuopa. A. Dani-sevyczia.
15. Shaft, Pa., kuopa. St. Czepukaitis.
16. Luzerne, Pa., kuopa. M. Motie-junas.
17. Cumbola, Pa., kuopa. Kun. A. Kaminskas, A. Krauksziys.
18. Hazleton, Pa., kuopa. Kun. J. V. Kudyрка.
19. Newark, N. J., kuopa. Kun. V. Matulaitis.
20. Shamokin, Pa., kuopa. V. Stosz-kunas.

Suraszis ir apgarsinis vardus de-legaty, buvo vienbalsiai isrinkti seimo virszininkai: prezidentu kun. Czeponi-sis iz Homstead, Pa.; sekretoriais: kun. V. Zolynas, Shenandoah, Pa., ir J. Kasulartis, Pittston, Pa.

### I. Sesija.

Seimo prez. kun. Czeponiui pra-dejus pirmą sesiją, tapo isrinkta du delegatai: J. J. Andza iz Mahanoy Plane ir M. Dambavyczia, Waterbury, Conn., perziurejimui centralizsko komi-teto knygų, kurios rasta tvarkoje.

Paskui tapo įnesata delegatams ap-svarstyti: ar iszmokėti posmertinę An-taninai Maliszauckienei del mirties jos vyro velionio Jono Maliszaucko, L. R. K. Susiv. sąnario, kuris Saasio 4 d. tapo trukio suvažinėtas Carbondale, Pa., ir ten palaidotas, pacziai nežinant, bet kurio mirties ir indentizskumo ypatos pa-liudijimai ant szio seimo tapo pristatyti. Delegatai vienbalsiai nutarė posmertinę iszmokėti velionio pacziai. Teip gi ant praszymo dr. Graicziuno, Chicago Ill., nutarta iszmokėti jam posmertines už jo paczia a. a. Urszulę E. Graicziuniene, prigulejusią į Susiv. ir mirusią Saasio 7 dieną 1902 m., 50 dol., o likusieje 100 dol. turi likti Susiv. kasoje, kaipo atsilyginimas su tuoju dr. Graicziunu, kuris iksziol buvo skolingas 100 dol. mūsų Susivienyjimui. Ant to ir užsi-baigė pirmoji sesija.

### II. Sesija.

Ant antrosios sesijos buvo seimui perstatyti tryš delegatai „Sądaros“, kurie įnesė uzklausimą: ant kokių są-lygų „Sądara“ galetu susivienyti su „Susivienyjimu“? Seimas nutarė pri-imiti visus „Sądaros“ sąnarius ant Su-siv. sąlygų, jei „Sądara“ norės pristoti.

Teipos gi nutarta dabartinį organą „Tevynę“ sustabdinti izleidinėjus ant 1 metų, o už Susiv. organą ant, sziu-

metų apsirinkta „Zvaigždė“, kuriai su-tarta mokėti 500 dol., už kuriuos izlei-štojas „Zvaigždės“ apsiėmė kiekvienam Susiv. sąnariui atsiuntinėti laikraštį ir garsinti Susiv. reikalus. Su tuo nuta-rimu antroji sesija buvo užbaigta.

(Pabaiga bus.)

## Stebuklingas Vieszpats darbuose savo.

Apisaka szios gadynės.

(Pabaiga.)

Po iszejimui kunigo mergaitė gu-lejo ant smertinio patalo rodos persi-mainusi; jai rodėsi, kad visi skausmai nuo jos jau praslinko ir subliszkes, liud-nas veidas persimainė į linksmą ir ramų.

— Tetuzi, matute! — po nekuriam laikui prabilo.

Gimdytojai prisiartino prie Lidos, kuri iztiesus savo sudziuvusias rankas, tarė tikim balsu:

— Mirszatu, bet su noru apleidū tu pakalnę aszarų ir vargų.

Ant valandelės nutilo, iz priez-as ties sunkaus dusavimo, paskui pasi-traukus prie savęs savo mylimus gimdi-tojus, tarė, kartais pertaukdama kalbą:

— O ne ramu — teisybe — persi-skirt su jumis, braung gimdotojei, ir palikti czia jus, brangume — ir skaudu-liuose — bet — pasimatysim vėlei — ten, dangiu — pas Mielaszirdingą Isz-ganytoji — kur jau nera parsiskyrimu, nera jokių sopulių.

Gimdytojai, apsilieję aszaromis, negalejo nieko atsakyt ant žodžių duk-relės, kuri dar sykį pabucziavo abiem rankas, paziurejo pilnos meilės ake-lėms ir szaukdama: „Jau einu, mano geriausias Jezau — jau einu!“ — užmigo laimingai Vieszpatyje.

— Laimingą mirtį Lida turejo — tarė sesuo mielaszirdystės — geriausiaj sau dalelę iszsirinko.

— Teip, teip, teisingai sesuo sako — iszartė grovas. Bet umai nutilo, nes neiszpasakytas skausmas spaudė jo szir-dį, iz priezasties netekimo vienturtės dukrelės. Stacioms akimis žiurejo ant lavono savo dukrelės, kuri be jokios parmains buvo, rodos tik ant valande-lės buvo užsnudus.

— Tikrai sako sesuo Juozapa, kad Lida geriausiaj sau dalelę apsirinko — atsiliepė vėl grovas. Dievs Mielaszir-dingas paszaukė ją pas save, valia Jo szventata lai bus mums patieszijimu ir su-tvirtinimu szirdžių mūsų, o vardas Viesz-paties lai bus palaimintas ant amžių. Amžina jai atilsį suteik, Vieszpatie!

Ant rytojaus grovas vėl sėdėjo ant zinomo jau mums balkono. Veidą ti-rėjo izsblizkusij, ant kurio galima buvo užtėmyti zenklus didžio nuliudimo. Nors sopulis szirdies buvo neapsakomas, vie-nok sėdėjo ramiai sutikdamas jau su Dievo valia.

Tik ką buvo užbaigęs kalbą su savo tarnu Jonu, kuriam dekavojo už gerą atspejimą jo varguose. Jonas su asza-roms klausė pasakojimų savo pono, bet iz priezasties didžio susijudinimo nega-lėdams nė žodžio isztarti, pasikloniojės iszejo.

Priesz pats pietus praneszė grovui, juog atėjo kokia moteriszke, noredama pasimatyti su juom ir priezangije lau-kia. Liepė paszaukti ją pas savę. Grovas priesz savę pamatė Andruviene, motiną Onutės.

— Esu motina tos mergaitės — kal-bėjo Andruviene — kurią dauggalis po-nas vakar teiktėis teip apscziai apdo-vanoti, pertad atėjau, idant...

— Teip, teip, asz žinau — tarė grovas, tur but dar neužteko ant izmo-kėjimo skoly, ką asz vakar daviau, tai mažam atėjai daugiau?

— O ne, dauggalis pone, ne del to asz czia atėjau — atsakė Andruviene — pinigais, ką asz vakar gavau, izszbu-vau visas iki vieno skolas, tik sziądien atėjau ponui padėkavoti už tokį miela-szirdingumą, ką izszgelbėjot nuo nelai-mės ir prizadų, juog kiek tik galėdama duosiuos, idant surinkti greicziausiai ir ponui atsimokėti.

— Mano moteriszkele — atsakė grovas — laikyk tuos pinigus kaipo dovaną, kurią jums paaukavau iz meilės prie Vieszpaties Dievo; bet jeigu norit už tą pasilikti dėkingom, tai mel-skities su savo Onute už dusziją mano dukrelės Lidos ir už manę.

Iztardamas paskutinius žodzius pa-davė Andruvienei ranką del atsisveiki-nimo, kuri, szluostidama linkmybės aszaras, vėlei iz naujo pradėjo dėkavoti savo geradėjui.

(Toliaus ant 256 puslapiu.)



# EDGARAS

— arba —

*Nuo ateizmo prie pilnos Teisybės.*

Parašė pagal L. Hammersteing Kcn. Dr. M. Juodysius.

(Tęsa.)

Dar geriau išaiškina tą 11-tas visuomeniškas susirinkimas (4-as Lateraniskas, 1215 m.): „Iš dieviško surėdymo rymiška Bažnyčia apturejo vyriausią valdžią ant visų kitų, kaip motina ir mokytoja visų tikinčiųjų“.

Teipgi ir 14-as visuomeniškas, o 2-as Lyone 1274 m. paduoda: „Rymiška Bažnyčia turi augščiausią pirmybę ir viršinybę ant visos katalikiškos bažnyčios, kaip tai visur yra teisybei ir nusizeminime išpaista, juog ypatoje Petro, apaštaly kunigaikščio, kurio įpedinys yra rymiški vyskupai, buvo tas jai suteiktas paties Viešpaties“.

Ant galo dar 1439 m. susirinkimas Florencijoj (visuomeniškas 18-as) sako: „Kad šventas apaštališkas sostas ir rymiškas Popiežius turi pirmybę ant viso žemės apskričio; ir kad tas rymiškas popiežius, įpedinis apaštaly kunigaikščio — Šv. Petro — ir tikras vietininkas Kristaus, yra galva visos bažnyčios, Tėvų ir Mokytojų visų krikščionių; ir kad jam ypatoje Šv. Petro Viešpaties musų Jezus Kristus suteikė pilną valdžią ganyt, vest ir saugot visą Bažnyčią; kaip tai jau matyt iš visuomeniškių susirinkimų ir šventų Kanonų (bažnytinį tiesų)“.

Tuos žodžius visuomeniško Florencijos susirinkimo išpažino grekiškas ciesaorius Mykola Peleologas, Juozapas — Konstantinopoliaus Patrijarka, pasiuntiniai kitų Patrijarkų ir Rossijos Metropolitais Izidorius.

Taigi prieš atsiskyrimą Grekų ir Maskolijų nuo vienybės tikėjimo, mokslas apie pirmybę Popiežiaus buvo mokslu visų tadą žinomų didesnių krikščioniškų bažnyčių; užtai ir jįsi priguli prie pilnybės teisybių krikščionybės, teip lygiai, kaip ir mokslas apie 7 Sakramentus, apie tikrą Kuną ir Kraują Viešpaties Švenč. Sakramente ir apie Traice Švenčiausią.

Mano argumentas pabaigtas. Tu pats pritariai, kad vienas iš 5 arba 6 didžiųjų krikščioniškų bažnyčių turi užlaikyti pilną ir nepajudiną teisybę. O aš tau darodžiau, kad jos visos, išskyrus katalikišką Bažnyčią, tos teisybės neturi: nes tankiai mokina tokių dalykų, kurie priešingi buvo ir yra visuomeniskam tikėjimui, ir kurie delto krikščionišku mokslu negal but vadinti.

Iš to išeina, kad tikrai katalikiška Bažnyčia, ir tai tik ji viena, turi pilną ir jokiom klaidoms nesuteptą teisybę.

Tikėdamasis greito atsakymo, pasilieku tau atsidavusiu, Tėvas H.

(2 IŠ EDGARO ATSAKIMO).

„Jūsų išvedžiojimas yra logiškas, bet, man rodosi, galėčiau jį prieš Jūs atkreipti ir tvirtinti, kad katalikiška Bažnyčia išsklydo iš kelio teisybės; ir delto jokia krikščioniška bažnyčia neturi daugiaus tikros krikščionybės, tikrai arba ką nors prie jos pridėjo, arba atėmė.

Teip, antai, katalikai daug pridėjo visokių dogmatų prie gryno mokslo Jezaus Kristaus, dogmatų, kuriuose krikščionybės simtmečiuose nieks netikėjo. Kaip aiškia paveizdą paduodu garsųjį „popiežiaus neklaidingumą“, j kurį prieš 1870 m. nė Jūs patys, nė jokia kita krikščioniška bažnyčia netikėjo; kuris delto be matžiausios abejonės nepriguli prie krikščionybės. O tas yra tik vienu iš daugelio žmoniškų pridėkų, kuriuos Jūs ant vietos gryno mokslo Kristaus pastatėt. Ką ant to? Ir aš laukiu greito atsakymo.

(3 IŠ TĖVO LAIŠKO.)

Mano atsakymas ant tavo užmetimo apie neklaidingumą popiežiaus remias ant to, kad aš atskiriu „ištatymą“ nuo „sugriovimo“. Sugriovimu aš vadinu, kad grekiška ir maskolikiška bažnyčia 517 arba 1439 m. pripažinstą pirmybę Popiežiaus, o nuo to laiko ją atmeta.

Tokiam karte, kada turi priimti, kad iki 517 m. visa krikščioniška Bažnyčia buvo paklydus, arba pripažinti, kad Grekai ir Maskoliai dabar paklydime randasi, o katalikiška Bažnyčia, sutinkanti su abelnai priimtu mokslu 517 m. turėjo užlaikyti tikrą krikščionybę.

Sugriovimu teipogi vadinu, kadą prieš 1517 m. visa krikščioniška Bažnyčia tikėjo, kad Kristus įstatė 7 Sakramentus, o kadą jūs protestonai priešingai tam, po 1517 m., tvirtinat, juog Kristus įstatė ne 7, bet 2 Sakramentu.

Teip ir jūs protestonai, kaipo pasekmę to išgriovimo pripažinti turit, kad, arba visa krikščioniška Bažnyčia prieš 1517 m. teip svarbiame punkte savo mokslo buvo paklydus, arba — kad jūs dabar randatės didelę klaidoj, atmetę teip svarbią dalį krikščionybės.

Taigi sugriovimas atsitinka tadą, jeigu kas su savo mokslu papuola į prieštaravimą tom teisybėm, kurios pirmiaus abelnai buvo pripažintos kaip tvirtas krikščioniškas mokslas.

Ne teip yra su ištatumu. Ištatumu vadinu pirmiausiai — idant tiesiog ant tavo užmetimėjimų apie daugelį pridėkų pritaikyti — kadą Bažnyčia įveda naujus pastinukus, naujas ceremonijas ir t.t. Nes, norint Bažnyčia nieko negali pridėti prie apreiškto Kristaus mokslo, vienok gali krikščionišką gyvenimą vis labiau ir labiau išdirbti ir išstatyti arba išbuduoti plačiau ant pamatų to paties mokslo. Jis yra kaipo medis, kuris pasilieka vis tuom patim, norint kas met naujus išleidžia lapus ir žiedus, ir vaisius atneša atsakančius savo motinai.

Heretizjogai, priešingai, panašios j įvairios veislės šakelės įskiepytos j kelmą to medžio, arba j padirbtas oleastro kvietelės, prisagiotas prie šakelių tikrojo kalboto, idant neišmanantį žiuretoją prigauti galėtų.

Ištatumu vadinu toliau, jeigu kalbėsiu apie dogmatus, kadą Bažnyčia jau pirmiaus abelnai priimtas teisybes aiškiau ir su mokslisku aprubežavimu išguldio j garsina; kadą, duokim ant to, nuo pradžios priimtus Sakramentus j skaitlių 7 sistematiškai sustato; arba prieš montolius pagarsina, kad Jezaus Kristaus ypatoj yra ne tik dvi noturos, bet ir dvi valios — dieviška ir žmogiška. Ir šis ištatumas panašus yra j medį, kuršai, nuolatos augdamas, nepermaimo savo noturos.

Ištatumu pagalios vadinu, kadą Bažnyčia išduoda savo paskutinį nusprendimą dalykuose tikėjimo, kuriuose ligšiol paleistos buvo nuomonės. Ir žionai negali but kalbos apie kokią permainą noturos, kaip dviejuose pirmutiniuose kartuose.

Tėmykį gerai ant skirtumo tarp sugriovimo ir ištatumo! Per sugriovimą krikščionybė vieno laiko rasis prieštaravime krikščionybei kito laiko. O per ištatumą ne: nes jis tiktai esančios jos teisybes plačiau išguldio ir išaiškina, nekuriuos abejojimus išsklaido, o niekadoms tvirtų ir abelnai priimtų teisybių neatmeta.

Idant tą dalyką aiškesnėj tau švesoj parodyt, pavylyk man pasinaudot sekančių prilyginimu: Krikščioniškas tikėjimo mokslas prilygintas yra dideliai dirvai, kurią dieviškas Išganitovus musų jau beveik nuo 2 tūkstantjų metų paveikė Bažnyčiai. Niekas negali but prie jos pridėtas, niekas atimtas; savo cilybėje turi perciti nuo gentkarčių ant gentkarčių. Viduryje tos dirvos guli uola, ant kurios išsikėlęs senas iš granito pastatytas palucius.

(Toliaus bus.)



— Nerandu nė žodžių del iszreiskimo deka vones daugialimam ponui — baigė moteriszkė — kaip dabar mes abidvi bunam ir busim laimingos. Ne tik ką užsilaikėm savo karvelę, bet dar atsibuvom visas skolas. Ne bus tos dienos, kad aš nesimelsciau už poną, idant Vieszpats laikytų savo szventoj globoj.

Nuplaukė kelfolika metų į mžinas begalines nuo to laiko, kaip Lida persiskyrė su sia pasaule.

Gailėst-s gimdytojų su laiku apsimalszino ir parsimainė į tykų neramumą; praleisdami tas žemiszkas dienas, tankiai pakeldavo szirdis prie Dievo, idant ir juos greiciau paszauktų pas savę, kame su mieliausia savo dukrele velis visados galetu matytis; bet jau amžinai.

Grovas nuo laiko atsivertimo pasilikę geru kataliku, duodams paveikslą visiems aplinkiniams žmonėms, kurie jį dabar daug labiau pamylėjo. Ypatingai atszienkino savo duosnumu ir mielašzirdingumu ant pavargėlių ir nebuvo galima atrasti nė vieno žmogelio visoj aplinkėj grovo dvaro, kuris ne butų buvęs jam dekingu už jo gerą szirdį.

Dasizinojęs, kad stubelė, kurioje gyveno varginga naszlė, nebuvo jos loconumu, nupirko nuo to ukininko, prie kurio prigulejo, ir dovanojo naszlėi.

Ilgus laikus toj stubelėj naszlė su gera Onute gyveno, gerbindams tebuklingus darbus Vieszpatis.

Parapijinėj bažnytelej, kurioje grovas gavo apszvietimą Dvasios szventos, kabo didis paveikslas, reiszkiantis Iszganytojų, isz kurio szono teka szaltinis malonių paveiksle szviesių spindulių, kurie placziai apsziauba ten klupantį žmogų ir numirusią mergaitę. P. B.

## Pajieszkojimas.

Pajieszkom sąnarj Stanislova Cziuza, paeinantį isz Kauno gv., kuris 1899 metuose sudėjo tris svarus sterlingų, akciją, antri metai kaip iszvaževo isz Skotijos, gyveno Chelsea Mass. Amerike. — Meldziame atszaukti ant žemiau padeto adreso delei atszijemimo savo pinigų, nes kaip nežinomas niekam turės but iszbrauktas isz sąnarių. Delei atszaukimo duodame laiko 6 menesius.

Lietuviszka Maistų Draugystė „Sandara“

148 Main str.

(and email) Wishau.

## Žinios isz pasvieccio.

### Anglija.

Ne tik Londonas, bet sykiu jo gyventojai, abelnai sakant visa sala, laukia dienos karunavojimo savo karaliaus, bet laukia visi kupo iszganimo. Ir rengias, ir puoszias, perka ir parduoda, susimylė ir žudo, vis ant szlovės savo princio dienoj jo karunavojimo. O karalius isz džiaugsmo pradeda vel sergaluoti, ar tai jau isz nekantrybės, nesu-laukdams jokių žinių isz Aprikos, kas link užbaigimo karės. Jis malonėtu labai priez savo karunavojimą kaip greiciau susigadinti su vargingais boerais, apszicysti nuo senų nuodėmių. Bet gal ne teip bus, kaip jis troksza Geriaus boerai susigadins tuos barbarus iszvyti isz savo gintinio laisvės krasztelo, negu paskui duotis po prievarta už nosių vadziotis.

Po vadovystė markizo Salisbury sunaus, lordo Cramborne, susirizs komitetas, kas link illuminavojimo visos Anglijos dienoje karunavojimo. Tai nemislykit, kad tas juokai? Czia ne apie menkus daiktus kalbasi, nes visa sala, pradėdant nuo sziaurinės Skotijos net iki krasztų kanalo La Manche nak czia liks apszviesta ir naktis pavirs į dieną. Vakare 26 Birželio, apie 9,55 val., akies mirksnije keli szimtai kalnų Anglijos maudysis liepsnose, potam iszlieks į padanges kelios nemieruoto didumo raketos, ant ženklo, idant apszviesių miestus ir miestelius, namus ir namelius, palocius ir stubeles, vienu ypu.

Tasai komitetas, vadinamas „Komitetas džiaugsmo“, sziaūdien placziai jau darbuojasi ant rinkimo aukų. Prie komiteto priguli, zinoma, tik vieni kunigaikszciai ir parlamento sąnariai.

O, tasai džiaugsmas ne vienam žmoguiui vargo aszarelę iszspaust!

### Izspanija.

Karunavojimas Izspanijos jauno karaliaus teip gražiai ir tyke atsibuvo, be jokių pasikelimų ir demonstracijų, kad kiekvienas žmogelis, turintis szirdyje nors kibirksztelę tėvyniszkos meilės, jaučiasi, po globo to jauno kunigaikszcio, iszsauginto doroje ir meileje, mylėjime Dievo ir artimų, laimingu. O kodėl tasai jaunutis karalius priduođa kiekvienam tiek laimingų jauamų? To-

del, kad tasai valdytojas arti poros dešetų milijonų žmonių, pats nesza tą Križių, ant kurio atpirktis pasiliko visos gimines ir prisako, idant jo visi pavaldiniai sekty jo pedomis. Jisai gerai gali atsiminti, kad turėdams 12 metų, ėjo pirmą syk prie Komunijos szventos, o prisartiinęs prie Vieszpatis stalo, iszgirdo isa lupų kunigo vyskupo sekanczius žodžius: „Alfonsei! Tu czia, ant žemės, esi galingiausiu ir vyriausiu, ta- vęs privalo kiekvienas klausyti ir tau garbę duoti, bet priez tą, kurs dabar žada įžengt į tavo szirdį, esi niekiausiu ir prasziausiu kareiviu.“

Popiezius Leonas XIII. ir karalienė, motina dabartinio karaliaus, ligei darbavosi per 20 metų del užlaikymo visos szalies nesutekame gyvenime ir meilėj Dievo. Nes kiekvienas isz mūsų brolių tvirtai gali zinoti, juog nuo pradziios krikszcionijos ar buvo tokia szalis, kuri butų tiek mums palikus szventųjų ir palaimintųjų, kaip Izspanija?

Jaunas karalius myli savo motiną, jį-gi pati savo pavaldinius, vardan savo sunaus, troksza padaryti laimingais. O pavaldiniai jį visada guodojo ir guodos, kaip karalienę, motiną ir moteriszkę.

## Isz visur.

Peterburgas, 26. Geg. Parėjo czia žinia apie pasiketinimą ant nužudinimo kunigaikszcio Obolenskio, gubernatoriaus Charkovo gubernijos, kurs neper-senei likosi per carą iszgirtu už sulai-kimą didžių pasikelimų toj gubernijoje.

Pretorija. Deputatai boerų dar nezisiskirstė. Nieko ne girdėti apie susitaikinimus, vienok mena, kad karė pasibaigs ant naudos boerų.

Konstantinopolis. 60 bulgariszky pasikelelių, provincijose Rumunijos, susitiko su turkiszka kariuona. Muszij tapo užmuszti 6 bulgarai ir 7 suzeisti. Turakai teipgi mažai laimėjo.

Peterburgas. Ministeris Vitte del pavargėlių ant šalos Martinique persiuntė 250,000 frankų, paaukautų per maskoliszką valdžią. Ciesorius Japonijos teipgi paaukavo 10,000 frankų ant tos paties reikalo.



Retorija. Telegramai pranesa, kad susigadanimai anglų su boerais likosi pabaigti, bet urednikiszkų žinių apie tą visai negirdėti. Tur but jenerolas De Wet nelabai nori pristoti ir su kare nepaliaus.

Martinique. Pranesa apie naujus izsnaikinimus. Izskraterio liepsna verciazi į padanges ant 150 metru. Baisiausi juodi debesiai su griausmais apsiupa miestą Port de France. Inbaurinti gyventojai susitelkė visi ant turgavieczių.

Vulkanas Pelee pelenais ir akmenimis verciazi salą Dominica. Izsvierzimai dabar daug didesni, negu pirm.

Peterburgas. Moskvoje nauji maisztai; matyt izs to, kad Moskvos jeneralgubernatorius, didis kunigaikstis Sergijuszas, pribuvęs į Peterburgą ant pasveikinimo Prancuzijos prezidento Loubeto, umai nusiskubino atgal į Moskvą.

Berlynas, 17 d. Geg. Žemesniamjame bute rodų, karalystėje, prasidėjo diskusijos, kad reikią sustiprinti vokiszką gaivalą Lenkijoje, t. y. Poznaniuje. Ministerių prezidentas ir sekretorius apreiszkė, kad Prusų valdzia turinti padėti rubežii agitacijoms tų, kurie nori, kad lenkai gautų konstitucionaliskas tiesas. Mes, girdi, nekenksime lenkam (1), bet nedaleisime perkeisti dabartinį dalykų stovį.

Ministerių prezidentas ir sekretorius teipgi apreiszkė, kad darbas sustiprinimo vokiszkajo gaivalo rytinėse provincijose (t. y. ir Prusų Lietuvoj) da tik prasidėjo. Ateinanczią žiemą jie įvesć vokieciaims naujus palengvinimus.

Ponas Szuman, lenkas, smarkiai užkirto rėdo partijai už nedalaikymą su tikmės su lenkų pasiuntiniais. Pabaigus Szumanui kalbėti visi lenkų pasiuntiniai iszėjo izs rodų sales.

Peterburgas. 22 dieną Gegužės atsibuvo didi paroda kariaunos mieste Carskoje selo, akyveizdoje prezidento Loubeto. Laikė puotos, parengtos ant priėmimo prezidento, caras kėlė toastus ant szlovės prancuziszkos kariaunos, buk paskutinė su maskoliszka teip susirizsus, juog nieks anų jau ir perskirt nepa-  
jiegtų.

Londonas. Pranesza izs Peterbur-juog prezidentas Loubet pribuvo

į Maskolijos sostapilę tokiuose nelaiminguose laikuose, kad studentai drauge su darbininkais, izs priestasties jo atva-ziavimo, turėjo labai kedentis su policija.

Parizius. Vulkanas pietinėj Prancuzijoj staigā pradeda verztis. Girdėtis pu žeme mažas ozimas, sujungtas su tankiais drebejimais žemes.

Hamburgas. Miestas Quezalte-nango likosi visai izsnaiktas per drebejimą žemes, laike 45 sekundų. Tasai gana puikus miestas turėjo 25,000 gyventojų.

Londonas. Amerikoniszkas milijonierius Morgan karaliui Edvardui ant karunavojimo dovanojų labai gražų ir brangų dyvoną, vertės puse milijono dolierių.

Haaga. Karalienė Vilhelmina jau pasveiko, bet gyditojus vėlei nauja nerimastis ima, nes pradėjo valgyti už du vyrus, izs ko į ligą gali įpulti.

West Virginia. Pabaigoje Gegužės mėnesio daug sniego prisnogo; laukams daug blėdies padaryta.

Washington. Pasimirė angliszkas ambasadorius Lord Robert Pouncefoote, kurs buvo vyriausiu urednikystėje terpu visų pasiuntinių Washington'e.

Washington. Jeneraliszkas postmeisteris Payne apreiszkė, juog paveikslu Mortos Washington, moterės pirmo prezidento Suv. Valst., bus papuosztos pacztinė marks 8 centų vertės. Bus tai pirmas ženklas moteriszkės paveikslu ant markių. Tos marks pasirodis tik apie rudenį.

Port de France. Gyventojai salos Martinique tikisi, kad greitam laike visa sala bus sunaikinta, todėl kiek kas galedamas ją apleidzia. Daugiausiai nusiduoda ant salos St. Lucija.

Rimas. Pagal paskutines žines įpediniu Arcivyskupo Corriganu tur but bus paškirtas Arcivyskupas Ireland izs St. Paul.

Retorija. Karė anglų su boerais 2 dieną Birzelio galiutiniai tapo užbaigta.

## Isz Amerikos.

Isstruko izs nelaves.

Mieste Warren, Pa., cirke ten apsisotojusiam, nematomai atsidarę geležinis grotos, už kurių du luokiai buvo, Luokiai matant laisvą adarą kelią, izs-ėjo abudu ir emė tustytis po miesto gatves. Žmonės persigandę pakėlė riksmą, o luokiai ramiai perėję per miestą, nupiszkėjo į artimiausią girią. Vieną tuojuas sugavo pas upę girioje, o antras spėjo perplaukti per upę ir įlindo į didelias tankuminas, kur jam bus daug geriau, negu cirke.

Sugavo seną razbalinką.

Izs W. Virginijos pranesza, juog į miestą Bluefield tapo atgabentas didis užmuzstas luokis. Svėrė 430 svarų. Aplinkiniams farmeriams per paskutinius pora metų daug blėdies jis buvo pridirbęs. Tai avis gaudė, tai bites rudenio laikais apziurinėjo. Vienok toms dienoms susirinkę farmeriai nabagą užtiklo gald miegantį tankuminoose girių. Prie atgraidimo viens jaunuos farmerukas prisirtino visai arti prie jo ir izs szaudykles szovė, luokis atsigretęs farmerukui su savo lopa teip per sprandą užgėrė, kad tasai ant vietos krito. Pagaliaus supuolė izs visų pusių kiti farmeriai, neduodami nė apziurėti, izs kelių szuvių paguldė.

Daugybė žaltis.

Provincijoj Alexandria, Ind., farmeris uždegė žolę, ant lauko nuo kelių metų ne arto. Lauko buvo arti 10 akrų. Kada žolė pradėjo liepsnotis, farmeris užtėmijo tukstanczius žalczių, bėganczius visoms pusėms nuo degancziuos dirvos. Pats farmeris ir su keleis savo sunais puse dienos juos muszė, negyvy privertė pilną vežimą, o daug umas izslandziojo į visas puses.

Užmuzstas žaltis 8 pedų ilgio.

Arti Greenville's, Pa., nekoksai Oro Sprynk, arti savo namo, girioje, užtėmijo žaltį nepaprasto didumo. Orui pasinorėjo jį nugalabinti. Bet vos spėjo prie jo arcziau prisirtinti, žaltis puolėsi į jį. Oras mato, kad neiszbėgs — spėjo užsilpt ant artimiausio medzio. Žaltis teipgi puolėsi prie medzio ir pradėjo sluogti. Oras matant priesz akis smertį, szoko nuo virszunės medzio ant žemės ir pasitropijo, kabancziam ant szkos žalcziui, smarkiai su smaiga užduoti per galvą, kurs pusgyvis tuojuas nukrito ir likosi visai primuzstu. Turėjo 8 pedas ilgio.



## II. laiszkelis iš kelionės.

Londonė.

8 dieną Gegužės, t. y. dienoje į Dangų Žengimo, išžejome ant „firma terra“ Southampton'e, ir su geležinkeliu atvažiavome į Londoną. Anglijos metropolį, skaitantį į 6,000,000 gyventojų. Asz nusidaviau pas kun. B. Szlamą, lietuvių kleboną, kuris dabar gyvena ant Whitechapel Road, arti lietuviszkos bažnytelės.

Todėl pirmiausiai ir noriu praneštį szj bei tą apie London'o lietuvius. London'e su priemiescziais — Woolich ir Silvertown — sako esą į 2500 lietuvių. Per rūpestį kun. B. Szlamo lietuviai jau nusipirko savo bažnytelę ant kampo Cable ir Christian gatvių East London'e ir mokėjo 775 svarus (3875 dol.), skolos dar turi ant bažnytelės 625 svarus (3125 dol.). Prie parapijos, užsimokanczių mėnesinę vyrų sziuo tarpu priguli apie 300, teisybė, ne daug. Paszventinimas bažnytelės, po vardu szv. Kazimiero, Lietuvos karalaiczio, atsi buvo per szv. Velykas. Teisybę pasakius, lietuviai turėjo daug vargo, bėdos ir visokių kliuczių nuo vietinės valdzios ir Lenkų, įgijime savo atskiros bažnytelės, kad net Romą su telegramais ir gromatomis priversti buvo pasiekti. Aczių Dievui, lietuviai vienok pergalejo atziaurias aplinkybes, bet ant didesnės dar nelaimės ir gėdos atsirado tarpe paczių lietuvių trukdytojų ir tarsztojų lietuviszko reikalo.

Tautiečiai, katrie pirmiaus labiausiai rupinosi apie gavimą lietuviszko kunigo, pavyrty iš parapijos komiteto už neiszdavimą rokundų iš parapijos kasos, stengiasi visokiais budais ir maizymais uzkenkti kunigui ir parapijai. Susidėję su lenkų kunigų Foltonu daro visokius skundus pas Kardinolą Vaghan, begėdiszcai izsmisliodami visokius keistus daiktus, kad tik lietuviams kunigą izszėsti laukan, ir žmones nuo parapijos atkalbinėja. Kardinolas esąs daugiau linkęs į lenkų pusę ir kaip gandas eina pas lietuvius, turįs paskolines lenkams ant bažnyczies 200 svarų (1000 dol.), o dabar lietuviams nuo lenkų atsizskyrus, lenkai neįstengia nė bažnyczios bėgamųjų reikalų apmokėti, nė kunigą uzlaikyti ir todėl parapija vėliau ar ankscziau turės kristi. Lenkų bažnyczia, pasamdyta ant 26 metų, neszoja

vardą „Szv. Juozapo ir Kazimiero“ Polish-Lithuanian church“, ale lietuviai nors daugiau mokoje į bažnytinių daiktų daugiau už lenkus įtaisė, turejo su visokiais epitetais apdovanoti, pasitraukti. Taigi Londono lietuvius toks pat likimas izstiko susidėjime su lenkais, nors ir dvasiszkuose tik dalykuose, kaip ir lietuvius Amerikoje daugelije vietų — nusipelnė „p a g o n ū“ vardą už savo aukus, turėjo atsitraukti. Vienok viltis yra, juog lietuviai su laiko bėgiu tarp savęs susivienys, susijungs į vieną kruvą ir gyvės kaipo broliai, vaikai vienos motinos — Lietuvos, nežiurint ant bledingų agitacijų p. Norkuno ir jo sebrų. Dvasiszkas ir tautiszkas lietuvių susipratimas dar mažas, todėl ir susirizimas jų dar nedrutas ir netvirtas. London'e yra lietuviszkos draugystės: parapijos „szv. Kazimiero“ — 70 sąnarių, „Vienybės“ 50 sąnarių, „szv. Petro“ 12 sąnarių, „Szviesos“ ir „Kooperativiszka d-tė“ — kiek sąnarių nepatiria. Daugelis izs lietuvių nesirazo į draugystę izs tos priezasties, juog nemislika London'e apsigyventi, ale kiek skatiko uzsidirbę keliauti į Amerika ar kitur. Lietuviai czionai neturi uzsidėję jokio biznio, nė krautuvių, nė karcziamų gyvena vargingai, sunkiai dirbdami, bet mažai teuzdirbdami, o kas arsziausia — nėra vienybės, sutikimo, broliszkumo ir kriksczcioniszkos meiles tarpe jų.

Aezių darbuomuisi kun. B. Szlamo, lietuviai maž-daug pradeda jungtiesi į kruvą, uzsidėjo jau teip vadinamas „Christmas Club“, arba paczdėjimo banka, kur kiekvienas pagal savo izstesejimą bei izszgalę gali deti pinigų, gauti reikaie pasiskolkti, ir atėjus szv. Kaledomos atsiimti. Berods dabar yra rengiamas „Draugystės Klubas“, kur bus itaisytas lietuviszkas knygynas, pertraukti pasiskaitymui lietuviszki laikrascziai ir kitoki pasilinksmimaimi įtaisyti. Asz buvodamas London'e ir lankydamas pamatymo vertas vietas, 11 dieną Gegužio giedojau sumą lietuviszkoje bažnytelėje ant intencijos visų Pittstoniecių ir sakiau pamokslą apie tėvo ir motinos guodojimą, mylėjimą savo lietuviszkos kalbos ir laikymąsi katalikiszko tikėjimo. Vakarop vėl laikiau Miszparus ir kalbėjau apie meilės, vienybės ir solidarisztkumo reikalingumą lietuviams, gyvenantiems svetur. Paskui vakare buvo lietuvių susirinkims ant salės, kur vėl kalbėjau apskritai

apie Amerikos lietuvius, jų gyvenimą, darbus ir tautiszką jų krutėjimą, perstatydamas „Motineles“ d-tę, kurią Londonieciai teipgi privalytų norą naszlės skatiku szelpti. Žingeidu jiems buvo girdėti apie Amerikos lietuvius, ir man optimistiszcai atsiszaukus apie juos, kiti sakėsi vaziuose į Ameriką, bet asz jiems juoba velyju grįžti į Lietuvą, turint sziek - tiek skatiko, ir tenai gyventi. Klausinėjo ir teiravosi manęs apie savo gimines, pažįstamus, lyg mislydami, juog Amerika, tai vienas miestas, kur visi lietuviai gyvena. Per Sekmines vėl giedojau sumą ir pamokslą sakiau apie kriksczcioniszką viltį, kaipo pasaldytoją mūsų vargų, bėdų ir prispaidimų, o vakare buvo lietuviszkas parapijos balius, ant kurio ir asz buvau. Lietuviai ir lietuvaites su mažu skirtumu nuo Amerikos lietuvių linksminosi dailiai, dainavo t i k r a i lietuviszškai, kaimiszškai, ir szoko daugiausiai „polk“ ir „valca“. Uzdarbio buvo į 20 svarų (100 dol.). Lietuvaites, žinoma, tuo gali atskirti nuo anglikių, izs priezasties negero prilaiykimo angliszko apsiriedymo, vienai to stoka, kitai ko kito, o trecziai visko . . . , vienok meldzių nepamisltyti, kad asz jasias izszjuokiu ar zeminu, tik vieninteliai užtėmyju ir daugiaiu nieko. Negalioi uztyletti, juog teip vadinami „socialistai“, prieszininkai, padarė tą patį vakarą savo balių kitoje saleje, ant kerszo parapijos baliu, bet kiek girdėjau, tai tik į 30 žmonių turėję ir pelno apie dvylekį. Antrą dieną Sekminių vėl laikiau sumą ir Miszparus ir sakiau pamokslą, atsisveikindamas, apie centrę, fokusą, kuris visus lietuvius turėtų vienyti, rizti kruvon, t. y. Meilės Sakramentą, užtėmydams, juog jei visi lietuviai prigulety į parapiją ir savo Izsganytoją szirdingai myletų, tad be abejonės greitai izsmokėty savo bažnytelę ir su laiku įstengty atsakomesnėj vietoj dar geresnę nusipirkti. Prie galo turiu pridurti, juog jų klebonas kun. B. Szlamas labai rupinasi apie lietuvius dvasiszškai ir tautiszškai, bet savo darbuose sutikdamas izs visų pusių nemaž kliuczių ir nesmagumų, nelabai nori buvintiesi London'e ir todėl daugelis lietuvių mislyjo, juog asz atvažiavau užimti jo vietą — žinomas daiktas, stori apsiriko — asz Pittston'o nemainycziau ant viso London'o. — Toliau praneziuju apie tą, ką London'e macziau ir kokias vietas atliankiau. Ryto izszvaziuoju į



Ostendė, Belgijoje, ir noriu iszvažiuoti į Essus pas lietuvius. London'e dabar sziaurus oras, szalta, lija kasdieną, man net kojós sutino nuo vaikszejiojimo. Visas miestas rengiasi prie karunacijos karaliaus Edvardo VII., daro platformas ir sėdynes ir pardavinėja kedes, kuriojo karalius sėdės laike karunacijos.

Tegyvuoja Pittstonieciai!  
Sudiev! M. S z e d v y d i s.

### Kur dingo socialistai su anarchistais?

Atsilankius teip baisiai nelaimė ant salų Martinique ir St. Vincent (apie ką skaitytojai laikraszczių jau gerai žino) pasipylė isz visų kraszczy svieto aukos del nelaimingų dar užsilikusių prie gyvasties. Krikszczioniszka dvasia broslizkos pagelbos skaisciai apsiereiszke be jokio raginimo. Gražu žiureti ir linksma ant szirdies! Matyt, kad ne yra teip blogai ant svieto, kaip nekuri pessimistam iszrodo.... Bet ką czioniai matome ypatingo? Sztai — tie prakeiktiejie turcziai, dykaduoniai, kaip cesoriai, karaliai, prezidentai, popiezius, vyskūpai ir visoki milijonieriai, tie nevidonai ir prispaudejai vėrguolių kreczia desetakais ir szimtais tukstantčių franų del gelbėjimo nelaimingųjų! Jų paveikslą seka ir mažesniejie geros valios žmonės.... Tiktai kasžin kur užsišlėpė „szirdingiausi prietelei p u s l e t o d e l n o ?“ „Lietuva“ s u „Vienybe“ atsakys: „duoda užtai, kad pinigų per daug turi.“ Teip, — uzdirbk ir pasicudzėyk, tai ir tu turėsi. O tikėdamasis iszplėszst svetimą turtą tik liežuvi iszdžiovyti. Szitokia tai nauda isz socialistiszki ir anarchisztiszki teorijų praktiszkae gyvenime. Kur eina apie „atimkim!“, tenai jų kaip musių; o kur reikia tikros pagelbos, tenai jų nera!

Z i u r o n a s.

### Mulai mainose.

Nelaimingiausias sutvėrimais Pensylvanijoje, rodosi, yra mulai. Savininkai anglekasyklų superka jaunos, sveikus, drutus mulus ir ima juos į mainas prie darbo, kad važiuotu ten karus, prikrančius anglimis. Dreiveriai juos musza nemielaszirdingai. Mainose yra pastatyti stalđai, į kuriuos suveda mulus po darbu. Ten jiems duoda ęst ir pa-

girdo. In lauką mulus neiszveda; kartą į mainas igabenti mulai buna ten tolaik, kol nepastimpa arba kol nepasensta ir buna netikė prie sunkaus darbo. Mainose saulės szviesios jie niekada nemato. Visas gyvenimas ten yra del jų viena ilgta, tamsi naktis.

Tik atsitikus ilgjiems straikams anglekasyklose, kaip kad sziamė laike atsitiko, kompanijos „iszaisztuoja“ mulus isz mainų ir paleidžia juos į žardzius ant ganevos. Galite suprasti džiaugsmą tų nelaimingų sutvėrimų, kad, po daugelio metų kalejimo mainosė, pamato saulę, atsikvepia tyrų orą ir liuosai vaikszejodami po gardą gali skabyti auganciaį garde žolę, kurios jau per daugelį metų nera ragavę.

Aną dien man teko regėti vienoje vietoje, kaip stabel-bosiai leido tik ką „iszaisztuotus“ mulus į ganevą. Paregeję dienos szviesą, pamatė žaliuogenczių aplinkui pilną gyvasties pavasario gamtą, vargszai mulai szokinejo isz džiaugsmo, vaikesi vienas kita, voliojosi po žolę ir, kaip niekad pirmąsą nebuvau girdėjęs, lyg ne savu balsu rėkė. Ką jie ten norėjo iszrėkt savo muliszki kalboj sunku yra pasakyti, ale man, žinanciam visus prietikius, koku budu tie mulai atgavo nors ant nekuro laiko atvangą, iszrodė, kad jie lyg nori pasakyti: Ura Mitchel! Ura Mitchel!!

### Ziurkes mainose.

Po žemė, mainose, vaisados randasi daugybės žiurkių. Mainieriai, atsisėdę pietaut, kartais nuo jų ką tik apsigna. Pasitaiko, kad anglekasys prisipratina ir prijaukina žiurkes ir tos vaikszejioja aplinkui jį nelyginant katės; visizkai nesibijo. Maitinasi žiurkes po žemė, mainose, likucziais ir iszmetomis mainierių valgio ir mulų ędesiu.

Užėjus straikams, kad mainose viskas nedirba, kad mulai tapo isz mainų iszaisztuoti, vargszėms žiurkėms parėjo badas. Žiurkes netur ką ęst ir, kur gali, szimtais bėga laukan isz mainų per tunelius.

Fierbosiai pasakoja, kad gengvėse galima rast galybes žiurkių palaikų — kaulus ir skureles. Mat alkanos žiurkės, kęsdamos badą, pjauja ir ęda vienas kitą.

### Apkalbėjimas.

Priezodis sako: Užgauk su kumszczia į stalą, ant kurio bus žirkles, paskutines suskambės.

Pasakyti apkalbetojai, juog į apkalbetoja — isz piktmuo tau akis iszplėsz.

Nieks teip neuzisrustina už buk daiktą, kaip apkalbetojis ir apkalbetoja, kad pasakai jiems teisybę, arba iszmetinėji jų darbus.

Tur but apkalbėjimas yra baisiausių o kartu ir pikcziausių darbu, nes visi apkalbetojai piktume dega, jeigu sugauni juos meluojanczius.

Skirtumas tarpu gyvatės ir apkalbetojaus su apkalbetoja tik toks, kad pirma prieszakiniose dviejose dantyse nuodus užlaiko, o antri liežuviuose.

Sergėkities gyvatės, pagedusijų szunų, bet labjaus apkalbetojų.

### Temikiti Lietuviai

„Zvaigždės“ Spaustuvėje galima gauti naujai atspaudintų maldaknygių „Maldų Vainikėlis“. Prastesniuose, ir geresniuose apdaruose, pradėdant nuo 25centų.



### SERGANTINIAI

Gvarantuojama pilna iszgydymas.  
Paeokmingiausiai gydas visokiems paselptam ir pavirzimo ligas, kaip antai ligas szirdies, plauczius, inkstus, pilvą, gaitros skaudėjimas, silpnas atmintis, dvasiska mušilijimas, lyzėzka silpnas, szaltruma, sutimimas, veži, lyzėzka pas moteris, kraudojimas ir t. tova ligas, po dagra, reumatizma dusimimas, paralyzius ir t. t. Praszalima gumbe, gydas smulkiu ligas, ypa sokinis sutimimas etc. Nerviszkos ligas gydas su pagelbia gortinasiu elektriczku prietaisu.

Tyrimiska dalis ligas  
Izgydymas per keturis dienas, kraujo užnuodijimas, odos ligas, nemiga begima, kaidas gorkij ir burnoj nosy, akys ir ausys, netekimas vyriakumo, vyriausiojijimas, gydas kuoopamingiausiai ir gvarantuojamo pilna iszgydymas. Chronizkos ligos yra mano specializacija. Gyvulinio beravimo. Nuodugni iszgerzinamumas ligonio ir jo iszgydymas — tai yra mano pryzietys.

**DR. LANDES**  
Sceptilinis specialistas,  
134 E. 24-ia ul., kampas Lexington ave.,  
NEW YORK.

Valandos: nuo 9 ryto iki 8 vakaru, Nedėlioms nuo 8 ryto iki 8 p. m.

Nepalinti asbestizkal staliaknygi, gali parasyti laisvaka; butinai mikroskopuose pasielptam liaulizėjimas.  
Sveiku visokioms kalbose. Turis praktika Lebanon Bellevue Post Graduate University Hospital. Brokholma Mediciniscko Institutis.



THE LITHUANIAN WEEKLY  
„ZVAIGZDE“ — The STAR.

The only Lithuanian publication in New York, New Jersey & New England States, valuable advertising medium, executes translations and job printing in English, Lithuanian and all Slavish languages.

PUBLISHED EVERY THURSDAY

— AT —  
223 Roebling str., Brooklyn, N. Y.

A. BALTIJEJUS, Manager

All Communications must be addressed:

„ZVAIGZDE“  
P. O. Box 17, Station W. Brooklyn, N. Y.

RATES OF ADVERTISING ON APPLICATION.

Savaitinis laikraštis

„ZVAIGZDE“

Išleista kas CZETVERGAS.

Kas mėnuo ant metu \$2.00, In umare \$3.50.

Anicetas Baltiejus, Dažnėtojas

Korespondencijas ir laiszkas su pinigais adresuokite

„ZVAIGZDE“

Station W. P. O. Box. 17. Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE 408 WILLIAMSBURG

Korespondencijos

Niagara Falls, N. Y. Vaziuodams į Niagara Falls nesitikėjau atrasti tiek lietuvių, kiek atradau. Airių kunigas sakė man, kad ešą apie 40 „zėimynų“ ir apie 300 pavienių ypatų; Buffalo's lenkų kunigai kalbėjo, kad ne ešą nei 10 famylijų. Pasirodė, kad mieste Niagara Falls yra 12 lietuviskų zėimynų ir apie szimtą pavienių; vienok ispažintų atliko tik juse, nes kiti, mokėdami lenkiszka ir priguledami prie naujai tveriamos lenkiszkos parapijos, jau buvo atlikę velykinę priderystę pas lenkų kunigą.

Pirmo to žinojau, kad Niagara Falls gyvena lietuviai, girdeju ant apie kokią jų draugystę, bet aiszkių žinių neturėjau. Dabar patyriau, kad dalis lietuvių yra sulenkėjusi, bet ne stoka ir karsų tėvynainių, kurie, tikiuosi, pripilusių prie lenkystės sugražis prie lietuystės. Nuo kelių mėnesių gyvuoja čia draugystė szv. Jurgio; turi 30 sąnarių; yra viltis, kad skaitlius sąnarių pasididjs. Darbų čia ne stoka: kas tik atvažiuoja, tas darbą gauna, o nedirba tik tie, kad dirbti tingi. Darbo diena čia isznesza paprastai tik 8 adynas ir per tą laiką žmonės uzdirba nuo 1.25 iki 2 ir 2.50 dol. ant dienos. Lietuviai dirba popierinyciose (yra jų čia 4), alkaliszkių iszdirbinių fabrike

ir tt., vienas yra agentu apsaugojimo gyvasties. Vietiniai lietuviai skundėsi man ant stokos lietuviszkų famillyų: atvažiuoja, girdi, lietuviai isz kitų vietų, pažiuri, tad nėra kur apsigyventi pas savuosius ir traukia atgal.

Niagara Falls turi priesz savę didelę ateitį. Pasinaudodami isz beveik neiszseamių spēkų didžiausio visame sviete vandenpuolio, Amerikos kapitalistai stato vis naujas ir naujas dirbtuves, kuriose gali lengvai gauti darbo, kas tik nori. O gyventi čia sveika ir smagu!

ANKSTI isz ryto priesz iszvažiuoju nuejuju pažiūrėti vandenpuolio. Apie jį sukinejosi pora vyrų, regimai teip-taip isz tolo atvažiuosiu, kaip ir asz. Iszgrįsti parko takai buvo szlapi, nes szaltas vėjas putė isz sziaurės ir neszė vandenpuolio dulkes ant parko. Buvo apsiniaukę. Pasistatęs kalnierių, priėjau prie geležinių tureklių, ką saugoja nuo įpuolio j sukinejantįsi ir dulkantį vandenį. Dulkės lyte lijo, o man, nežiurint ant szalczio, kurs visados jaučiasi prie vandenpuolio, buvo smagu. Macziau vieną isz prigimties stebuklų. Atsiminė man, kad pamatęs vandenpuolį pirmą sykį priesz septynerius metus, patyriau tokį pat įspudį, kaip dabar — kad akyvaizdoje tokios galybės žmogus jaučiasi menku ir silpnu, bet visgi tą galybę moka sunaudoti savo... kasdieniniams reikalams.

Einant man prie tilto, vedancio į „Goat Island“, saulė praskirstė debesis ir metė savo spindulius ant vandenpuolio, kurio t k teip vadinamas „Horse Shoe“ buvo dabar matyti. Tada dulkės atsismuszė ant valandelės graži, visų septynių spalvų orarykyszė; bet valandėlė buvo trumpa. Apėjau aplink parką ir atsistojau ant kalnelio, nuo kurio buvo matyti jau abidvi vandenpuolio dali. Ant „Goat Island“ nesziojosi palszi debesių kamuoliai, kuriais maieszė pilkos Niagaros dulkes. Ir vel saulė uzsvietė ir vel dulkėse pasirodė — jau visame savo pilname — yvairpalvė laumes juosta. Pasirodė ir isznyko.... Tada atėjo man ant mislies, kad ir žmogaus gyvenimas yra panaszus j kriokiantį Niagaros vandenį, kad virsta j dulkes ir kad tās gyvenimo dulkes retkarceziais dabina yvairiomis spalvomis spinduliai laimės, kurią Dievas siunczia žmonėms ant žemės — ir sma-

u man pasidarė ant szirdies, ir linksmas, pilnas tikejimo į skaisczią ateitį, grįžau namo.

K. A. K.

Isz Lietuvos.

Mielas ir Brangus Drauge!  
Prizadėjau Tau parasyti, tad ir skubiniu, o pradėsiu nuo žingeidzios isto rijos.

Norint asz ant kaimo gyvenu ir dirvos dabuju, tai vienok nors retkarceziais ir j laikrasztį pažiuriu, ypacz jeigu kada uzrubežinį sugriebiu. Tad tuose uzrubežiniuose laikraszcziuose iszskaisczias, buk ministerio Siipiagino uzmuuszėjas tai yra universiteto studentas Bolszanov ir juog jis vojenno sудо tapo nusprestas ant pakorimo, ką su juom jau ir padarė, t. y. pakorė. Norint asz ne esmi joks advokatas, bet istabiai man iszrodo, kodėl universiteto studentų sudjio vojennas sudas, kadangi tas vien kareivius sudija, ir dabar iszdavėju Grimm'u uzimtas.

Jau tai kaszin, ar nera daugiau teisybės tame, ką pas mus pasakoja. Paklausyk. Priesz Siipiagino namą uzvažiuo puiki karieta, o isz jos iszlipo jaunas žandarų apicieras ir ejo tiesiog į ministerio namą. Kada susitiko su Siipiaginu, padavė jam didelį popierą. Kada ministeris siekė popierą, apicieras szovė j j keturis sykius, taikydamas j pilvą, ranką ir kepenis; ketvirta kulka sužeidė ministerio tarną. Akymirk-snije visi tarnai puolėsi ant uzmuuszėjo, bet szits szaltai jiems atsakė: „asz sau savo pabaigiau, dabar asz pats pasi-duodu. Paszaukit policiją.“ Teip tar-yrdamas numetė revolverį ir atsisedo ant kedės. Tuojaus davė signalą policijai ir uz kelių minutų atvažiuo žandarai su uzdaryta karieta ir keliais kazokais. Suėję žandarai į ministerio namus uzklausė, kame jie yra reikalingi, o dažinoję kas stojosi, nugriebė uzmuuszėją ir, greitai įsodinę j j karietą, nuvažiuo, lėpdami vežėjui vėžti j Petro-pavlovską kriepostį.

Po valandėlei atvažėvo kiti žandarai, o dažinoję kas stojosi, pasiuto isz piktumo ir nusivjio pirmutinių žandarų jieszkoti, bet jų ir ik' sziai dienas neranda. Ir dabar tik žino, kad uzmuuszėjo draugai, persirengę uz žandarus, nuvežė j j ir niekas nezino, kas jis yra ir kaip jis vadinasi.



Blogai, ar žinai ką, dabar visiems Rūsijos ministeriams — nori juos visus išžganabinti. Visi ministeriai gavo tokios įtalpos laiszkus: „klanijautsija Vam Bogoliepov i Sipiagin i ozidajut Vas.“ (sveikina Jus Bogoliepov ir Sipiagin ir laukia Jus.)

Pabaigoj szio mėnesio (Geguzio) paskirta komisija del apsvarstimo reikalų lietuviszkos spaudos. Suvalkų direkcijos Naczelnikas Czebatarev teipgigi yra ant tos komisijos uzkviestas ir jau iszvaževo. Gal jau ant pabaigos ateis gudai į protą ir sugražis mums tą ką neisingai atėmė.

Lik sveiks, Mielas Drauge.

Tavo

Jurgis Kalvaitis.

### „Asz ne paisau.“

Czia mes statom priesz akis žodį, turintį dvi labai tarp savęs nelygus ir svarbes žmonėse nuomones.

Pirmas „iszstatarimas „Asz ne paisau“ yra kaipio ženklas žmogaus geros szirdies. Tas žodis, iszėjęs isz žmogaus lūpų, parodo, juog tas žmogus ne paiso ant savo bėdų, vargų, nepasisekimų ir tam panazių atsitikimų, tai ženklinā, kad pasiduoda ant Dievo valios. Tai gi szitas pirmas „Asz ne paisau“ reikalingas yra kožnam bevienam žmogui.

Teip kad navet muczelnikai, kurie kentėjo ir mirė visuiu nekaltai, iszstardavo ne syki: „Asz ne paisau ant mano kanczių; sziczia asz stoviu, dapadek man, Dieve.“

Tas pats „asz ne paisau“ ėjo isz lūpų Washington'o gyventojų, tamsoise diencse revolucijos, tą syk apginėjai ir sunai liuosybės iszstardavo: „mes ne paisom ant daugumo musų neprietelių.“

Szits teipgi žodis yra kaipio laimė sergantiems ir esantiems dideliuose varguose žmoniems. Szis žodis tukstanczius žmonių iszgelbsti nuo susimaiszimo proto, o teipgi ir patzudystės. Žodzių sakant, szits pirmas „asz ne paisau“ yra kaipio geriausias vaistas ir prietelis žmogaus bėdose ir varguose.

Bet labai kitaip iszrodė tas antras „asz ne paisau“. Jisai iszduoda visas nedoribes, kurios slepiasi žmogaus szirdije, tai yra kaipio plėszikas, kursai iszplėsza paskutinę dalį žmogaus dorybės.

Szitas antras „asz ne paisau“ iszėina isz lūpų kiekvieno skundiko, kuris

iszveda skundas del to, idant prapuldit savo drangą. Jisai nepaiso, juog anam bus vargas, juog anas bus paskendęs varguose, bet bile jam bus gerai. Szituom žodzių pasistiprina, kožnas bevienas, anarchistas, žmogzdis ir vagis. Jie ne paiso ant nieko, bile tiktai savo padaryt ir žmogui blėdj atneszt.

Nežiurint ant to, juog szis antras „asz ne paisau“ yra kaipio pagelbinjcas kožno bevieno anarchisto ir socialisto, bet teipgi jis yra naikintoju žmogiszkos dorybės. „Didelį atsakymą turi priesz Dievą ir žmogaus noturą“, sako vienas rasztininkas, „nors jis neturi jokio susineszimo su velniu, bet povalio, be jokio apsirubeziavimo, naikina tarp žmonių prieteliszkuumą.“ Tai yra aparatas, per kurį kožnas bevienas geras uzsilaikintis žmogus papuola į žmogiszskumo citadelių, isz kurio retai kuris iszeina su džiaugsmu pergalejimo.

Paziurekim dabar į tikėjimiszką dalį tų žmonių, kurie papuolę yra po globa antro „asz ne paisau“. Jie yra pasilikę beveik visuiu be tikėjimo, nes turi savę spiritualizmə visuose savo socializmo darbuose. Jų tikėjimas slepiasi po lapais iszaugusių jų szakų, o ant galo jie sako: „musų szirdis mum sako, juog Dievas nieko gero sviete ne padarė. Kaip tai Dievas gal dėt teip dideles rupestis apie svietą, kuris Jo akyse yra tik kaipio peteliszkes paveikslas, atsimuszęs ant szviesos saulės.“ Jų imaginacijoj, su didele iszkilme, jiems pritaria, juog Dievas yra ne tokiu, koku yra svietui perstatytas.

Gerai, — tegul pasilikta teip, juog Dievas tik sutvėrė svietą, o dabar apie jį ne paiso. Jeigu jau mes ne reikalaujame niekur Dieviszkos pagalbos, prapuola mės meilė į Ji ir sykiu viens į kita, prapuola reikalingiausias mokslas apie tikėjimą, tai ką-gi paskui svietas tur imt už pamatą savo gyvenimo? Jeigu mes priimtum tokią mislį, tai musų gyvenimas iszrodytų vistiek, keip stuba pastatyta ant užszaluso azero. Tai kam mes turėtum rėdyt tą stubą į puikias kvietkas, kam mes turėtum talpint puikiausiu daiktus į tą stubą, kad neuzilgo ateis pavasaris, ledas sutirps ir stuba nugrims į bedugnį azero! Toki tai kelią skiria mums antras „asz ne paisau.“ Juozas Pikutis.

### Isz maskoliszko kalejimo.

Vieną naktį Kovo mėnesije Maskvos kalejime „Butirki“ pasidarė nepa-

prastas judejimas studentų. Isz „krieposties Szlisselburgo“ į Maskvą tapo atveztas garsus maskoliszkas revolucionistas Trigoni, kuris buvo suimtas 27 Vasario 1881 metuose. Vasario mėnesij 1882 m. Trigoni paliko apszudę ant jo metų kalejimo. 20 metų atgal, Trigoni prigulejo prie garsingos revolucionistų partijos Maskolijoje. Jis darbovisi ant pasikasimo po „Malaja Sadovaja“ 1881 metuose, prigulejo prie organizatorių ant nuzudimo Aleksandro II. Iki 1884 metų jis buvo laikitas Petropavlovskoj tvirtynėj, Maskvoj, paskui tapo perkeltas į Szlisselburgą, kamė ir iszbuvo iki Vasario szio meto. Dabar-gi pasibaigė jo bausmė 20 metų ir ant viso amžiaus bus iszveztas į pusalį Sachaliną. Trigoni isz Szlisselburgo pirmuasia liko atveztas į Peterburgą, kamė iszbuvęs 11 dienų — tapo perkeltas į Moskvą. Isz czia bus siustas į Odessą, kur galės pasimatyti ir atsiveiktinti su giminėms ir isz ten garliauviu paliks iszveztas į Sachaliną. Trigoni — augsztas vyras, turintis dabar 51 metą.

Kalejime „Butirki“ dabar atsiranda apie 1000 studentų ir studentkų ir keli szimtai darbinjku. Kambariai nuo szimto metų nevalyti, valgis koblogiausis. Priesz keles dienas valdzia žmonės paveljio ateidinėti į kalejimą ir pardavinėti reikalingesniusĮ valgyamus. Žinoma, iszgalingesni studentai nusi-perka geresnį uzkandį. Visam name korespondencijos tik ruksta. Studentai iszleidinėja du laikraszcziau, o studentkos vieną, apart to isteigta kelios lekcijos prancuziszko ir vokiszko lieziuvių del nemokanczių. Vaikai visokių prakikalteilių, kurie teipgi tame kalejime buna, per dienas pas studentus sėdi, del kurių studentai vakaro laikais daro visokius pasilinksmimus. Visas namas per dienas tik duzgia, szvilpia, lyg pilnas kelmas biczių.

### Laikykimes geru žmonių.

Tankiai atsitinka girdėti, juog lietuvius vaziuojanczius į krajų, arba siunczianczius į krajų pinigus, apgauna visoki sukcziai. Teisybę pasakant tai patys lietuviai tankiai yra kalti, nes šiunczia pinigus per nepazįstamus žmones.

Mes isz savo pusės perstatome p. Antaną Grochowski, 208 Bedford ave., Brooklyn N. Y. Yra tai sąziniszkas brooklyneris ir prie jo kreipdamiesi ne apsiriksyt. R e d.



# IZDU SALA.

Angliškai parašė ROBERTAS L. STEVENSON.

(Tąsa.)

Buvo tai beveik paskutinė žinia apie piratus. Tik vieną sykį paskiau išgirdome tolimą šūvį, iš ko supratome, kad jie medžioja. Ant rodos nutarėme palikti juos ant salos, iš ko dideli nusidžiaugė Ben Gunn ir Gray. Palikome jiems didžią parako ir šruotų, gabalą burių, porą sieksnių virvės ir — tabako.

Tuo tarpu sunėšėme pinigus ant laivo ir, pasiėmę užteklinai saldaus vandens ir ozienos, vieną gražų rytą pakėlėme ankara. Neuzlijo „Hispaniola“ plaukė pamazi iš Šiaurinės Užtakos, o ant laivo plėvėsova ta pati vėliava, už kurią teip narsiai kariavo kapitonas laike apgulimo.

Pasirodė, kad maistinėkai daboję mus labiau, ne kaip misijome. Praukdami iš užtakos, turėjome prisiplakti beveik visai prie kranto ir ant jo tai išvydome visus tris atsiklaupiusius kruvoje ant smilties su iškeltonis augštyt rankomis. Jie meldė musų, kad paimtume juos ant laivo. Mums buvo gaila palikti juos tokiame vargingame padėjime, bet nenorėjome turėti kito maisto, o velt juos namo ant kartuvių butų nemilia mylišta. Daktaras atsiliepė į juos, pasakydamas, kur gali rasti paliktus jiems daiktus. Bet jie šaukė mus vardais ir meldė, kad dėl Dievo meilės butime milaširdingi ir nepaliktume jų ant mirties tokioje vietoje.

Ant galo, matydami, kad laivas nestoja ir vis toliau plaukia nuo jų, vienas — dabar nepasakyčiau, kurs — pašoko ant kojų ir keikdamas užkimisui balsu pridėjo muškietą prie peties ir paleido kulka, kuri prabimbėjo pro Silvero galvą ir prasimušė pro didžiules burius.

Žinoma, tuojau nusileidome žemyn, o po nekuriu laiko, pažiūrėję ant krašto, jau neišvydome maistinėky, o ir pats kraštas ėmė tik duleiti toluoje. Vidudienę Izdų Sala išnyko iš mūsų akių. Atsiradome ant pilnų marių.

Ant laivo buvo per mažai žmonių. Galite suprasti, kad dirbome visi iki paskutiniamjam. Vienas tik kapitonas, kurs vis dar sirguliuavo, gulėjo ant patalų, bet išdavinėjo paliepiumus, kaip paprastai. Vėrėme skuną prie arčiausio porto Ispaniškos Amerikos, kes neдрisome plaukti namo be užtektno skaitliaus darbininkų. Ir teip, kariaudami su vėjais ir vilnimis, didėi vargome, plaukdami prie porto.

Buvo dar diena, kad įvažiavome į dalią prieplauką, apsiaustą puikiomis pakrantėmis. Tuojaus mus apspito luoteliai, pilni nigerių ir meksikiškų indjonų su vaisiais, daržovėmis ir kitais pirkiniais. Mums buvo malonu žiūrėti ant jų dorų ir šliksmų veidų, teip nepanašų ant piratų, kuriuos gyvus ir negyvus palikome ant Izdų Salos. Daktaras skvajeris ir aš išlipome ant krašto, kur susitokime su kapitonu angliško kariško laivo. Kapitonas užsiprašė mus pas save ant laivo, kur mus vaišino teip nuosirdžiai, kad tik aštuant orui atsiradome ant „Hispaniolos“.

Ben Gunn buvo vienų vienas ant laivo ir tuojau pradėjo sąkyt kas atsitiko. Silveras pabėgo. Marunas matė, kaip jis irėsi prie krašto ant luotelio, bet nenorėjo jį sustabdyti, nes jam rodėsi, juog geriau bus visiems, jei to „vienkojo žmogaus“ nebūs ant laivo. Bet Silveras nepabėgo tuščias. Jis įsivertė į kambarį, kur buvo sudėti pinigai ir pasiėmė maišą pinigų — apie tris ar keturis šimtus ginejų.

Męs vienok nesigalėjome pinigų ir dar džiaugėmės, ka nusikratėme pavojingo draugkeleivio.

Pabaigę kelionės galima apskyt keliais zodžiais. Pasamdėme darbininkus, ir parvažiavome į Bristolį laimingai tame pačiame laike, kad Blandy rengėsi musų įieškoti. Tik penki žmonės sugrįžo ant „Hispaniolos“ iš tų, ką ant jos buvo išplaukę. „Velnias ir gėrims paėmė kitus“..... Vienok su mumis neatsitiko teip bjauriai, kaip su tais, ką:

„Tik vienas iš užgulmės gyvas,  
Kurios buvo septynesdešimts penki“.

Pasidalinome izdu gausiai ir sunaudojome savo dalis, vieni išmintingai, kiti kvailai. Kapitonas Smollett jau nevaižinėja po mares. Gray pinigų nepraleido. Pamėgęs marininkystę, pradėjo mokintis amato: dabar turi nusipirkęs didelį laivą. Ben Gunn, kurs gavo tukstantų svarų, praleido juos į devynioliką dienų, ir dabar elgėtauja. Jis lygšiol dar gyvas ir uždarbiauja ant gatvių, bet kas šventą dieną gieda balsiai bažnyčioje.

Apie Silverą nieko negirdėti. Jis dingio visiškai iš mano atminties ir, man rodosi, sujiekojęs savo juoduokį, gyvena smagiai kur nors su ją ir su Kapitonu Flintu. Bet galiu spėti, kad jam gyvenęs ne teip smagiai kitame gyvenime.

Sidabras ir ginklai vis dar randasi toje vietoje, kurioje senis Flintas buvo juos užkašęs. Bet manęs nė su virvėmis nė su jaučiais niekas nepritrauktų prie tos prakeiktos salos. Man ligšiol dar, girdint ošimą marių vilnių, girdisi riksmas Kapitono Flinto: „Dolerial! dolerial!“.....

PABAIGA.

## ISZ KELIONES PO AFRIKA.\*)

Parašė Henryk Sienkiewicz

Vaziuodamas į Zanzibarą nežinojau, ar rasiu tų kokį viešnamį, ar gal prisieis mums pasistatyti šėtrą pamaryje arba po bile kokių medžių ir apsigyventi jame, kol nesusiajieskosime sau namų. Miesteliuose ir sodžiuose, gulinčiuose pakraščiais, kartais nėra viešnamių ir už pastogę keleiviams esti jų locni šėtrai, arba misijos ir faktorijs, kurios pagaliau atidar o labai svefingai keliauninkams savo vartus. Teip yra, pavyzdin, Bagamoyoje. Bet Zanzibaras, tai kalbant vietinė kalba: „M'banam kuba“, t. y. didelis ponas, sulyginant su kitais miestais tropikališkos Afrikos. Hotelių jume yra keletas — tiesa, vienas prastėnis už kitą, bet visi su didėleis pretenzijomis.

Mano viešnamis, rekomenduotas man dar ant laivo, vadinosi „Hotel de la Poste“. Yra tai namai, pastatyti iš koralinės rafos, turintieji viduje didelę salę, padaliną madakaskariškais audeklais į kelioliką kambarių. Lova su moskietiera (tinklu, saugojančiu nuo uodų), stala, kedės, pora drielių ant lubų, apšėčiai skruzdėlių ir daug uodų — tai apstatymas ir įrengimas pavienio kambario. Už tuos smagumynų, po draug su valgymu, mokasi penkios rupijos, tai yra apie to frankų ant dienos, o apart to, galima žiūrėti ant gimnasikuojančios ant trepų bezdionės ir klausyti pasiputuosios gervės, kuri ypač naktimis atsišaukia iš viešnamio darzelio tokiu garsiu balsu, kad jį girdėti visame mieste.

Hotelio savininkas nešioja istorišką vardą: vadinas Lazarevič. Vienok tas džentelmonas mažai turi bendro su Serbija

\*) „Listy z Afriki“, Paduodame tiktal dalį to veikalio, butent aprašyma Zanzibaro ir Bagamoyoje.



ir jos karžygiu Lazaru. Yra jis, kaip sako Prus: „Slavas Mairėsiaus išpažinimo“. Pačias iš Odesos ir buvo seniau moterį kraučium, per ką dabartinį savo užsiėmimą laiko paniekinime ir apie save išsitaria su kartumu, kaip dar paprastai nupuošiusio didybės. Kad jo prašo kas paaiškinti ką norintis apie miestą, salą arba vietinius gyventojus, visados atsako: „Aš nieko nežinau; žinau tik tai, ką geriu ir valgau“. Steoriniskais tas atsakymas teip patinka svečiams, kad kas valanda klausinėja jo apie visokius daiktus, kad tik jį išgirsti.

Ponia Lazarevičienė su pagelba savo smagios dukters Klaros užsiima gospadoryste ir kuknia. Dukte, kuri turi septyniolika metų, yra visiškai graži ir šneka visomis kalbomis. Kas nedėlią vaikščioja ant mišų į katalikišką misiją, ne delto, kad butų krikštyta, bet kad Zanzibare yra tai ženklas prigulejimo prie augštesnės draugystės.

Kadangi Klariutė atėjo ant svieto po dešimtmetinio bevaisingo gyvenimo Lazarevičiaus su ponia Lazarevičiene, delto ta pastaroji labai ją myli ir gina prieš apsiereikškimus negero upo ponia Lazarevičiaus. Išmetinėjamai, kokius tuomet daro akyse visų žmonių savo vyrui, atneša didelių garbų jos pamylejimui teisybės, vienok yra dikčiai įkyrus savmylstei to dzentelmo: —

— Ką tu, špicbule, misliji, kad tai yra tavo dukte? Kokią tiesą turi ją plusti?

Girdėjome tą daug sykų. Regimai, ties ekvatorium šeimyniški prietikiiai atsizymi atvirumu, nežinomu mūsų šaltuose klimatuose.

Apart Lazarevičių, hotelio užgalmė susideda iš dviejų murinų. Vienas jų šešiolikos metų, bet jau vedęs, Abdalla, priguli prie vietinės giminės, Snahili; antras, dvylikos metų, Nasibon, pačias iš Afrikos gilumos ir yra vergu, tai yra, savastim Abdallos. Yra tai iliustracija sąlygų Zanzibare, kur pirklystę vergais panaikinta, bet belaisviams laisvės nesugrąžinta. Nasibon'as uždarbuis paima Abdalla, palikdamas jam iš jų tiek, kiek jam patinka. Žinoma, mūsų simpatijos yra po pusei Nasibon'as, kuriam duodame daugiau „ant alaus“, uždraudzami Abdalla imti jų ir zadėdami išperti jam kailį, jei per daug naudosis iš savo valdžios ant vaikėjo.

Hotelyje girdėti nuo ryto iki vakarui visas europiškias kalbas, daugiausiai vienok vokišką, toliau skambius garsus kalbos ki-snahili, blioivimą otkų, kurios tarp pusryčių ir pietų šokinėja po stalus, bet pirm visko traukima kamščių iš bonkų. Kaitra diena ir naktį baisi; troškulio negalima užgesinti, delto alus, škotiška whisky, soda, limonada, net ir šampanas, liejasi nuo ryto iki vakarui. Tiesa, kiekvienas gėrimas iščina, tujuo po išgerimui, ant odos pavaldė prakaisto, bet gerti vienok reikia ir geriasi tuo smagiau, kad Zanzibare yra pilna „barafo“, tai yra ledo. Jo fabrika yra javastim paties sultono ir atneša jam nemažai pelno, nes ima neapibranginamą „barafu“ netiktai europiečiai, turtingi Indijos pirkliai, hoteliai, krautuvės, bet ir visi laivai, einantieji iš pietų į šiaurę. Ledus retkarčiais veza teippat į vokišką Bagamoyo ir Dar-es-Salam, kurie savų dirbtuvių lygšiol dar neturi.

Prie pusryčių, pietų ir prie atkimsimų bonkų, lengva daryti pažintis kraštuose, kuriuose pati spalva veido veda į brolystę žmones, o baisi, persigėrusi drėgnumu tvanka, minkština jų kramkolums, kietinančius draugišką susijėmuis Europoje. Čia visi yra lygūs akyaivaldoje... kaitros ir uodų, delto greitai darome skaitingas pažintis. Draugystė atsizymi yvairumu užsiėmimui ir išauklenimo. Taigi yra čia trys jaunos čekės, grajjiančios ant pučiamų ir griežiamų instrumentu. Artistiški nepasisekimai nuvarė jas, drauge su instrumentais, net į Zanzibarą ir užlaikė ilgiau, ne kaip reikalavo programa. Gaejo jos lengvai pataisyti savo likimą, jeigu, išsizadėję Apolo

no, butų įėjusios po protekiją Kipridos, į tarnystę Harnestu — bada vienok nori taruauti tik vienam dievačiui. Apart čekių yra čia vokiški pirkliai ir zemdabiai iš Ost—Afrikanišche Gesellschaft, yra mokytas d-ras Karger su pačia ir matu vaiku, šnekančių tiktai kalba ki-suahili. Vakare, besedėdamas lauke, pasipažinau teippat su Beckeriu, labai žinomu Afrikos keliauninku. Buvo jisai augštu viršininku Kongos viešpatystės, bet apskustas už yvairias niekadarystes, grįžo dabar į Belgiją — įeškoti teisybės su savo apskustojais. Skaičiau paskui su džiaugsmu, kad byla, kuri kilo delto ties prietazties Brukselėje, pasibaigė labai garbingai garsiam keliauninkui. Turėjo jis su savim Zanzibare du tarnu, puikiu sudanicčiu, kuriuodu apsiengunius baltais perkaliniais ir baltais nuometais, vaikščiojo paskui jį visur, kaip du šešėliu.

Pagaliaus mūsų su juo pažintis neligai tęsėsi, nes Beckeris apsigro sunkiai drugiu ir persikėlė paskui į prancuzišką špitolę. Sako, kad prietaztis jo ligos buvo ta, kad vaikščiojo apule tik su feza (turkiška kepure) — neatsargumas ištiesų keistas pas žmogų, teip patyrusį.

Antra, žingėdai iš visų pusų ypata buvo profesorius Dabeni iš Genuos. Tas atvyko tyčia į Zanzibarą įeškoti ypatingos veislės šiksnosparnio — ir visur lakste, kad jį atrasty. Kasdien murinai nešė pas jį tuzinus šiksnosparnių, tarp kurių mokytas profesorius veltu įeškėjo reikalaujamas veisles. Jam rūpėjo tiktai tas vienas dalykas, daigiau niekas: nė Zanzibaras, nė visa Afrika, nė karščiai, nė drugys; nemokėjo beveik apie nieką kitą kalbėti. Jo tautiečiai, kurių keletas atėdavo į „Hotel de la Poste“ juokėsi iš jo be milaširdystės, vienok mokslininkas kentė tai su nesudrumdziamu ramybe ir melumu.

Tarp kitų italų pažinome, nors ant trumpo laiko, poną Robecchi, jauną keliauninką, atletiško sudėjimo, kurs dyvijo murinus savo nepaprasta syla. Jis rengė Zanzibare karavaną ir ketino eiti su jį į pavojingą kraštą Somali. Girdėjau paskui, kad laivas, ant kurio ekspedicija buvo išvaziavusi, užėjo ties Somali kraštais ant seklumos, per ką ekspedicija badai turėjo sugrįžti į Zanzibarą.

Apskritai imant, esu maž daug laukinis, mėgstu nuošalystę, delto, kad, kaip sako Chamfort, esu labiau pripratęs prie savų ydų, ne kaip prie svetimų — delto nelengvai darau pažintis. Vienok tie vakarai turėjo man savo grožę, ypač turi dabar, kaippo atminimas. Sėdavamose aplink apskritą stalą, prie apštos mašalu liampos, kurios šviesa maišėsi su nepaprastai skaisčiu blizgėjimu mėnesienos; kaitra budavo vis didelė, nors truputį mažesnė ne kaip diena; Abdalla ir Nasibon traukė kamščius iš butelių su soda ir pylė ją į stiklus, pilnus ledo — ir kalbėjomės iki vidunakčiai ir vėliau apie Juodą kontinentą.

Daktaras Karger atidarydavo savo krautuves antropologijų ir visokių kitų žinių; Dabeni davamo pageidaujama šiksnosparnio; kartais vartėme ginklus, kokius kas turėjo, ir tie, ką jau buvo buvę gilumoje, pradėdavo tadą pasakoti apie prietikius, apie papročius žverių, apie budus medžiojimo. Kas vakar beveik užsimindavome apie buvusias arba dabar rengiamas ekspedicijas. Tas pažinėjo Stanleją, kitas Thompsoną, trečias Emirą pašą. Viskas tas kėlė keliauninkystės dvasią, pilną, jei teip galima pasakyti, afrikiško aktuališumo, man naują ir užimančią. Mūsų kalboms tirdavo dušius atbalsis bugnų ir giedojimų: mat murinai per visas naktis bovijasi tokiu budu savo gyvenimuose.



**Tautiečiai!** Jaigu, kuris nori grįžti atgalios į tėvynę o neturi pinigų, lai kreipisi prie mus. Mes kiekvieną nuvezim per 9 dienas į Bremą ar Hamburgą. Tris adynas tik darbo su mažu damokėjimu. Raszyk tuojaus ant sekanczio adreso:

**Columbia Shipping Office**  
158 Suffolk, cor. Stanton St. New York.

**Lietuviai!**

Jūs tankiai reikalaujate siųsti kam į krajų daviernastį ir kitur paliudyjimus; kreipkitės prie maną, aš tą viską atliksiu kuo geriausiai. Paraszysiu daviernastį ir parupinsiu konsulio paliudyjimą.

**JOHN A. BELIAKOFF,**

NOTARY PUBLIC,

127 East 10th Street, New York, N. Y.

**ZVAIGZDĖS AGENTAI:**

I. Miluszauskas,

Box 338 Forest City.

Stanislovas Poteliunas,

Plymouth, Pa.

Povyilas Gaizauckas,

24 7th Str., Mahanoy City, Pa.

Juozas Kasulaitis,

74 Carrol str., Pittston, Pa.

M. Schermis,

113 North 5th Str., Brooklyn, N. Y.

Mikolas Miskunas,

22 Hartford str., Newark, N. J.

J. Maczulaitis,

165 Ferry Str., Newark, N. J.

J. Rabikauckas,

97 So. 3rd str., Brooklyn, N. Y.

Jonas Karalius,

652 W. German str., Baltimore, Md.

A. Kozlevskis,

778 Shelly str., Pittsburg Pa.

J. Rikteraitis,

67 James str., Waterbury, Con.

**Szelpkime Savuosius!**

**Antanas Grochowskis**

vienatinė katalikiszka

**Agentura Laivakorcziu**

dėl Brooklyno ir Long Island.

298 Bedford avonuo

keturi blokai nuo Grand str. Ferro Brooklyn, N. Y.

Laivakortes geriausių kompanijų už žemą prekę, siunčia pingirus į Europą per randačią banką.

Visoki prisintimai daėina greitai ir teisingai.

Agentura garsingų gyduolių Dr. Petro Gomozo ir Alejaus.

**Stebetina proga!**



Vaikama prie misijų sukniuo isz geriausio kasmiro su puikum pammazalu už

**\$3.50**

Kamžos 75c, \$1.00, \$1.75. PLOŠCZIAI \$16.00 ir daugiau. Kunigiszkos sukniuo \$12.00 ir augszciaus. Gera visa eile drapanų \$18.00 ir augszciaus. Paltos extra \$20.00 augszciaus.

**BOHNE BROS & CO.**

34 Barclay St.

New York.

DARBININKU DRABUŽIU KAUTUVE

**KOBRE,**

87 Grand St. Brooklyn, N. Y.

Skyrbelės, Kepurės, ir Czeverykai Vyriszki drabužiai didžiausiame pasi rinkime.

**KUPARAI ir VALIZOS.**

*Ypatingai daug Kelniu.*

Nieks negal mažesne prekę už mus ant Grand st. padaryt.

**GEO. SCHOBER,**

Pardavinėja visokias mėsas, kaip tai:

**Jautiena, Avincziena, kiuliėna, deszras ir teip visokias importavatas ir czonaitines mėsas.**

2 Grand Str.

Brooklyn, N. Y.

**T. Schwartzkopf,**

12 S. Main Str. Pittston, Pa.

Užlaiko didžiausią sklodą visokių gėrymų kaipo tai: ARIELKU, VYNŲ ir visokių užrubežiniu LIKIERIU.

Pardavėjus das jį yra visiems žinomas Juozas Tepliuszis, kuris ko teisingiausia viensiems lietuviams pritaranauja. O be to: ten galima gauti visokius gėymus pigiaus, nē kaip kur kitur.

**S. J. RMULOWSKI,**

No. 54 Canal Str.

New York.

Aš užlaiko BANKA, kurioje galite saugiai pasidėti savo pinigų, teipogi iszmainau pinigų vių dėnių. AGENTURA vių įla kompanijų ir geleziotiekėjų. Saipkor ir isz Europos. Telpgi siunčiuo pinigų į visas dalis svieto ir iszlaudo vėks silias ant vių didžiū miestų E. ropos.

Bankas Europeje, Hamburgė: S. Jarmulowski. Luebeck: S. Jarmulowski & Co.

**G riaušia giduole ant sudrutinimo ir atauginimo plauku.**

The Best Hair Food. Recommended by Doctors.



313 Bedford av., 996 Broadway., 88 Flatbush Av., Offices: }

Sulauko slinkimų plaukų trumpam laikia, vietoj szpuolisių atauga nauji plaukai; prazalina visok necizistą sistemą kaip tai: pleiskanas, dedervines, niežus, papuzkis ir stabdo galvos skaudėjimą. Jėga užtemtojė savo plaukų slinkimę, umat atieszaklytia o gausytia pagalba ant sulaukimos trumpam laikia. Ant prapikusių galvų atauga plaukai, jau tukstancziai žmoniu perstirkino. Ira daktaru, kurie vartojo ant savo zalvų pjykų ir perstirkino, kad už želo plaukai ir paliudyjimą dooda į visą "Publika". [Tomykite: kad szų gydolių negalimas gaut k tur, tik isz męs firmos siuncestam.] Norintl gaut visa rodą, apraszų padėjimą savo plaukų: kokia prieštastis yra. Roda ir visas informas etjas gausitla dykal.

Adresuoklt visada sztelpt: M. Erundza Brooklyn - New York.



# CHAS B. KLOSTER,

Successor to

ANTON LOSTER,

## Altar Builder, Sculptor & Carver,

DESIGNER AND BUILDER

— OF ALL KINDS OF —

Church Furniture in Wood, Marble, Stone, Metal etc.

Also, Ornamental Carving for Churches and Buildings.

No. 214 EAST TWENTY-SIXTH STREET, New York.

— PLANS ON APPLICATION. —

ANTON KLOSTER,

ARCHITECT,

Churches & Schoolhouses especially.

No. 214 EAST TWENTY-SIXTH STREET, New York.

## Lietuvizska Krautuve vysokiu siuvamu maszynu.



Parduodu naujas ir antru ranku siuvas maszinas.

Teipgi uzlaikau visokius reikalingus daiktus prie siuvamu maszinu ir taisau

Zmones yra persitikring apie geruma mano maszinu, nes 20 metu, kaip tuomi uzsiimu.

J. Matuleviczia

256 Grand str. Brooklyn, N. Y.

# BENZIGER BROTHERS

## 36 38 Barclay st, NEW YORK, N. Y.



Iszdირbame  
KARUNU,  
VELIAVU,  
ir yvairiasiu  
ZENKLELIU  
Teipgi specia-  
lizskai darome  
szilkiniaus ir  
auksinius ISZ-  
SIUVIMUS.



Ant pareikalavimo visados prisiunsiame prabas ir tavoru  
su teipgi ir leleli ilustravota kataloga prisiunsiame u  
a. Paszyk ant adreso:

**Benziger Brothers,**  
36 & 38 BARCLAY STR., NEW YORK, N. Y.

# Senas Daktaras Smith

Seniausias seniai zinomas specialistas.

**Asz gvarantuoja** isgydima uznuodijimo krauju, skurcos is-berima, spozgy, skandaliu, skaudanciaz gerklės, liežuviu, burnos ir nosies, skausmingu uzinimiu kirkszniu ir kitu daliu. Ronotas kojas, skausma nugaroje, skausma galvos, gelima kauka, skaudėjima krutines, skaudėjim viduriu, nesumalima pilvo, uzpavietrijima, himoridos, saugėgė, szirdies ligas, plauczių ligas, katarą, užsiszaldymą, dusliu, džiova, inkstų ir pusles uzdegimus, strikturą ir akmenų pusleje.

**Mano metoda** yra visatimi žinoma, kuri smarkiausias nervy ligas, slabnumą isz priezasties iszlykimo jaunystėje, neuzmigimo kanczia, prazudyta energija, melancholia, svaguli, drebėjima, iszgasti, nevaisinguma, pastovincziai isgydo.

**Asz turiu viska**, kas del gydymo reikalinga: liekarstas ir instrumentus ir per ilgiausią tyrinėjimą dasiokiau didžios praktiko. Nekurio daktarai garsinasi specialistais didžio gabumo, ka tik galedami gydyt papraszcziausias ligas.

**D ugelis** žmoniu ateina pas mane, idant juos gruntuamai iszbandyčiau ir savo pagirtina metoda gydinočiau, kurie piruiais gydosi pas daktaras, garsinanzuosius gabiausias daktarais.

**Saugoites** nuo tokių žmonių, agentų, draugyszių, už dyka duodanczių receptų, diržu su elektrika ir apgavinę patentavę gyduolių.

**Kreip ites visi** isz pirmo pas seną daktarą SMITH, jis yra seniausias ir geriausias, o užcedysit laiko, pinigų ir skausmų. Yrai, mišlydami vesti gerai darys atšankydami seną daktarą Smith. Gvarantuoja gruntuamai, greitų ir pigų isgydima, Rodas duoda uždyką. Liekaratos 50c.

# SMITH'S SENAS SpecijalistaS

Neufmirszkait adriso:

136 E. 18th Str., New York, N. Y.

# MAXKOBRE Lietuvizska Banka

40 Canal Str., — 142 Division Str., New York.



Prieteliai! dnodu jums žinia, kadmes parduodam Szifkorte ant visų greiciausiu laivų už pigiausią preke. Esu utvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremen; Hamburg American Line Hamburg; Red Star Line Antverpo ir Nitherlands Line Roterdamo. Siuncziamė pinigas, kuriuos jusų prieteliai geuna į 15 dieny. Musų kanto-roje galite susisznėkėti lietuviszkai ir lenkiszka. Aterkite ir perabandykite, kad mes per 25 metus su božnu apsiejome teisingai. Teipogi parduodam tikietus ant visų geležinkeliu Amerikoje ir Europoje.

Dnodam žinot kad mes priimam pinigus į deposita bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 doleriu ir virszans, sio kad bovs padėti ne maziau kaip 6 mėnesiu. Pacit žimti gali kožną dieną nuo 2 ryto iki 2 po pietų ir nuo 4 iki 7 val. ra.



NAUJAI INTAISYTA

# „ZVAIGZDES“

★ SPAUSTUVE ★

Atlieka visokius drukoriszkus darbus gerai, pigiai ir greitai:

DRUKUOJA KNYGAS, CIRKULIURIUS, KONSTITUCIJAS DEL DRAUGYSCIU, GROMATAS, VISITING, BUSINESS CARDS IR

VISUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS.

Kas darba paves, nesigrandys.

★ ★ ★

SPAUSTUVE YRA PO NUMARU

**223 ROEBLING ST.,**  
**BROOKLYN, N. Y.**

## Sveikata! -- Ilgas Gyvenimas!

Teip visi sako, kurie perka valgius nuo **J. Krauczelluno**. Jo satorias visada yra pripildytas szvieziais tavorais, kuriuos pardavinėja daug pigiau kaip kiti. Užczėdyk pinigus ir su drutik savo sveikatą pirkdamas valgius pas

**J. Krauczeliuna,**

118 GRAND STR.,

BROOKLYN, N. Y.

## Extra! Extra! Extra!



Duodu žinoti visiem lietuviam tautieciam, juog nuo 1 Geguzio (Mojans) bus atidaryta mano nauja krautuve vyriszku siutu po Nr. 144 Grand str., Brooklyn, N. Y.

Asz esiu jum jau gerai žinomas, nes ilgą laiką hikiu krautuve vyriszku drapanu ant 48 Grand str., bet nuo 1 Mojaus iszskraustau ant 144 Grand str. ir per tai lig tam laikui turiu ant pardavimo daugelį siutu už labai pigią prekę. Kuris atsilankys nesigailės, nes apart pirkinio gaus da gerą dovana.

Naujos krautuves adresas :

**Ellis S. Lewis**

144 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

## FR. PUSTET & CO.

Atliekti visokius drukoriszkus darbus del szvento Tevo ir szv.

Ritu Kongregacijos.

Izduoda ir parduoda knygas visokiose kalbose, kaip tai: lotyniszkoje, prancuziszkoje, angliszkoje, vokiszkoje, lenkiszkoje, lietuviszkoje ir kitose.

Dirba pas save ir pargabena isz uzmarės visokius bazytinius daiktus kaip tai: arnotus, kopas, kielikus, liktorius, szventuju stovyklas ir t. t.

Teipgi parduoda Szkaplierius, Razanczius, Ignosellius ir visokius szventuju pavekslius.

Visus daiktus įaiko ko geriausius, o parduoda ko pigiausia.

**52 Barclay str.**

New York.

TELEPHONE 4548 COTLAND.

Turi anelius skiedus, Ryme, Ratisbanoje. Cincinnati ir New York'e.

## The Lowe Painless Dental Parlors.

*Geriausi Dentistai*, nes trunkia dantis be jokio skaudėjimo.

Mes teipgi įdedame visą setą dantų sekanczia

Aucsinis dantis 22 kar. \$5.00

Visas dantų setas \$5.00

Užpylimas auksu \$1.00

Iztraukimas 50c.

Visą savo darbą gvarantuojam ant 10 metų.

Maloniai priimam moteris. Ipacz mandagiai partarnausime „Žvaigždės“ skaititojams.

Mes isztrauksim dantų dovana, jei reikalausit ko daugiau.

Mes ofisus įlaikome ant:

726 Grand St. Cor. Graham Ave. Brooklyn.

123 E. 11 th St. Near Lexington, Ave. N. Y.

10-12-14chester Ave. New York.



# Sveikatos Namai ir Ligonbutis

del Moteriu, o ypatingai esant sunkiose dienose.

Mes apsiijimam isgydyti kiekviena moterj visokiose ligose, ne darant operacijos. Mes uztikrinam kiekviena moterj, juog viska atliekame be mažiausio skaudėjimo su didžiausia storone su pagelba mokity gydytoj lavinusiųj per 20 metų Europoje, profesorių, moteriu gydytoju ir geriausių dazūrotuju.

Uztikrinam, juog kiekviena ligą užlaikysime slapybėje. Jaigu kurią ne galėtume isgydyti, bus sugrąžinti pinigai.

Atsakymus ant laiszkų duodame kuonuogreicizausei. Ligonius esanczius Chicagoj, arba nuo trukio stacijs, patsivežam karietoje. Tik, žinoma, turite duoti apie savo pribaviną žinoti pirmiau.

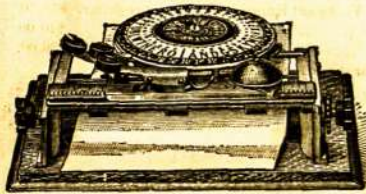
Examinojame kiekviena uždyką ir stengemės kiekvienam užganapdyryt.

Norėdamas geriau viską dasifzinti, atsisazk ant szio adreso:

**Dr. PALMER, Sekretorius**

3512 So. Malstead str. Chicago, Illinois.

## Drukuojamos ir rasmomos maszinos.



Rasmoma maszina (lipo writer) turi turėti kiekvienas žmogus ar privatas ar kupcinus, nes laiszkas pasazytas su rasmoma maszina gražiszdrodu ir kiekvienas gali jį porskalpyti. Męsa turimė rasmomu maszinių visokių prakiu kaip tai: už \$1.00 už \$1.50, už \$2.50, už \$5.00, už \$6.50; už \$10 r brangenių.

Mes telpei parudomam visokius tavorys, angliakas krygas ir stulvisziskas, leokiskas Biblijas ir Naujus Testamentus. Biblijų turime daugu ir kalj szimta kalby. Jeigu kas nori gant katalożą ar atsakymą ant gromatos turi jdeiti už 2c. siemępa.

NOVELTY SUPPLY CO., P. O. Box 352, Louisv



**Dykai** 14 palkiu dovann! Tokio pigumo dar niekos negirdetali. Atekli dabar mes paleidžiame turgas geriausių laikrodžių: TIKRA AMERIKIŠKA; 14k. su dvigubais pakuotavoms likitais, ausuke užsikamas ir nustatomas, vyriškas ar moteriškas, su TIKRA AMERIKIŠKA MAŠINELIA, pilnu akmenu, R. R. gvarantostai nikeliuotais viduriai, liuduodame rašyti OVANA KUCIA ANT 80 metu; pagal isvalada ir geruma toki laikrodeli visados gali lyginti prie \$40 vertės aukso LAIKRODELIO. Visiems pulkui laikrodeliu mylėtojams mes duosime begyle 60 dienu pultiku: 1 VYKNS MŪRU PUTU PTKK; 2 didelę uke ir gintarinis cibuku, vertės \$1.50; 1 GREVU MARIU PUTU CIBAKSYLIA, vertės 75c.; 1 nikeline maizdukamas dežute, 35c.; 1 dailu auksuota dickens lenguceliu su Camo kabute \$1.50; 1 pulke auksuota sagute, \$1.00; 1 pora pulkui Aukšarki, daimantais sodinte \$1.00; 1 peji ke apizka, iszodintia brangakmeniais 40c.; 1 pora pakuotota kolonika su pamuterio virszais 40c.; 1 pora rankovems gauzika su pamuterio apazie 20c.; 2 kalnieri... as gauzika su pamuterio apazie 50c. Ir 1 pulke in krutine sagute su dideliu akmenu 75c. Lai-rpdeli Ir 14 dovann siuncziamie C.O.D. už \$4.98 apmokedam telpei ir express kasztus; stūntini galite iszegaminuoti ant express Ir jei nepatikta, sugrąžinkite musme atgal musie kasztas. Kur nesiranda express ofisai, \$4.98 turi but priimant drauge in orderiu. Jeigu kas prislaus pilnesiu drauge orderiu, gaus dar extra dovana pulku lenktini peili. Aikltis mes pristuziname tada per pacia, uđregistruo savo kasztas. Jeigu pirkti ant vyk 6 laikrodeliu, gausi Vienna laikrodeli su visėms dovannoms dykal. Parasyk, ar nori vyriška laikrodeli ar moteriška. Jeigu moteriška, tad veltioje vyriško Dickens lenguceliu mes parsinlime moteriška 50 coliu ligio auksuota Lorgnette lenguceli. Esysykto szendkos iszpardavimas neiszbaiges. Adresuok: Atlas Jewe &ly Company, 46 Metropolitan Bldg, Chicago, Ill.

## „KATALIKAS“

Lietuvizskas Sanvaitinis laikrasztis.

Iszeina Chicago, Ill.

Kasztuoia ant metu \$1.50.

Norinti uzsisazyt, turi adresuoti:

Katalikas Publishing Co., 3222 Auburn Avs., Chicago, Ill.

## Daktaras

isz Lietuvos!

Dr. Med. Leon Chereurg.

52 ELDRIDGE Str. New York.

Tarp Canal ir Hester ulycių, OFISO VALANDOS: Nuo 8 iki 10 isr ryto Nuo 2 iki 3 po piet Nuo 6 iki 8 vakaru Telephone 3997 Spring.

## Tikrai gryna altorinas Vyna

GAUSITE PAS

BARNSTON Tea Co 6 BARCLAY STR.

New York'e.

Importuo a ie rusicz ka arbata, kava ir visoki vyna.

## PALACE HALL, HENRY GERREN Prop.

89 - 93 GRAND Str., B'klyn. N. Y.

Svetainė parsamdoma del veselijų, balių, koncertų ir t. t. Gėrymai geriausi ir už pigiausių prekę.



**AR ESI KORCZIAS??** Visi laikiniai ir senkus girėdai, mus dabar yra iszgydomi su pagiba naujū męsz iszgydyti. Tik kurisda gine sageli but iszgydyti. VEIMA GALVOJ VEIKIAI PRANAZA LINA MI. Apzadit savo ligę, iszgaminiavimas r ruda dybal, Gętyje namie iszgydyti ovisia maizle kasztas. Dr. Dalton Aural Institute, 3823 68th

## CAECILIA HALL,

GEO. SCHMIDT, PROPRIETOR.

Užliakio visokius gėrymus, kaip tai: VYNA, SZNAPSA IR ALU. No. 101 & 103 Grand Street, Brooklyn, N. Y.

Telpei yra pulk-sald del misting, veseli Ir telp visocių susirinkimj. Cason Str. Juozapo Ir sv. Kazimiero draugystės laikio cason savo susirinkimus.



Niekur negalite naudingesniai pirkti, kaip pas mus.  
Mes laikome geriausį tavorą už labai žemą prekę, ką galite  
gauti tik pas

„Seniausia ir visiem gerai zinoma“

# Gorman's

ESTABLISHED 1857  
229-235 GRAND ST. BROOKLYN, N.Y.

## Nauji vasariniai mazgojami tavorai.

Kiekvienos naujos mados mazgo-  
jami tavorai randasi pas mus ir kaip  
grazus jie yra, galite tik tada persi-  
tikrinti, kad ateisite pas mus pa-  
ziureti.

Czoniai nekuriuos paduodam:

- Naujos plonos drobės labai gražaus išdirbimo, viso-  
kiose naujausiose parvose po..... 44c.  
Bovelinių, szviesiai raudonių ir mėlinų, su gražiomis kviet  
komis, po..... 74c.  
Organdija, labai lengva ir vėsi mazgojama materija, kur  
dailiai duodasi pasiūti ir dailiai duodasi mazgoti.

## JOHN J. GORMAN,

229-235 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

## JAMES J. MCGINTY

LAIOTOJAS LAVONU IR BALSAMAVOTOJAS  
PRIE LIETUVISZKOS PARAPIJOS BROOKLYNE.

Laidoja  visokių  
ant  kapinių.

PARSAMDŲ KARIETAS ANT SZERMENU, VESELIU IR  
KITOSE REIKALUOSE LABAI PIGIAL  
Gryzimas ir kancelarija po No. 72 South 2-nd Str.  
Stena po No. 76 South 1-st Str., Brooklyn, N. Y.  
Stonia atdara diens ir nakti.  
Telefonas 559 Williamsburgh.

## BISCHOFFS-BANKING-HOUSE

uždėsa 1848 metu  
Name Staats-Zeitung, prie švėrašlymo ant Brooklyno tilto. New York  
Sluostizame pinigūs į visas dalis svieto pigel, saugel ir greitai



ISZDUODAME SZIPKORTES IN EUROPA IR ISZ EUROPOS  
Bankoje savo visados laikome daugybe pinigų dėl išmainymo, kaip tai:  
Maskolijos rublių, Vokietijos markių, Austrijos guldenų ir t. t.

DABARTINE PREKE SZIPKORCZIU:

Isz New Yorko į Bremą ant Expreso	\$35.00, ant reguliariszko	\$31.00
„ „ „ „ į Hamburgą ant Expreso	\$33.00, ant regul.	\$30.00
„ „ „ „ į Antverpą	\$29.00, ir į Rotterdamą	\$29.00
Isz Bremo į New Yorką ant Expreso	\$40.50, ant reguliar.	\$38.50
„ Hamburgo „ „ „ „	\$42.00 „ „	\$40.00
„ Antverpo „ „ „ „	\$33.50, isz Rotterdamo	\$36.00.

Dabar sluzizami pinigūs tiesiog į namus.

100 rublių už	\$52.50	50 rublių už	\$26.50.	40 rublių už	\$21.25
30 „ „	\$16.00	25 „ „	\$13.25	20 „ „	\$10.75
15 „ „	\$8.15	10 „ „	\$5.50	5 „ „	\$2.88

Dėl artešnos žinlos raszyk į

### Bischoffs Banking House,

2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, 7th-9th)

Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 'r.3al.

## LETU VISZK A APTEKA IR BROOKLYNO PACZTA, (S. S. No. 23.)

Pilna visokių aptiekiszku tavoru. Turi visokių Europisz-  
ku ir Amerikoniszku gyduoliu, kaip tai teisingiausių lietu-  
viszką TRAJANKA ir teip visokių žoliu, szaknu — ko-  
kiu ant svieto, randasi ir nuo visokių ligu.

### Aptiekoj visada galima szaukt daktara uz dyka.

Ateiszaukentiems per gramatą apraszantiems savo ligą  
duoda rodus ir prisineza gyduoles per paczta arba ex-  
pressą. Aptiekoj galima susikabēt lietuviszkai, lankisz-  
kai, rusizkai, vokiszkai, anglizkai ir visokiom kalbom.  
Receptus sudodam nuo visokių daktaru Amerikoniszku ir  
Europiszku.

Money Orders ir registravotus gramatas galite siust iz  
czionais.

### R. M. & P. ULLRICH.

Pharmacists,

64 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE CALL 1426 WILLIAMSBURGH